



Saunier Duval

Basic diagram book

Weather-compensated control

MiPro



AT, PL



1 Sicherheit

1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

1.1.1 Lebensgefahr durch fehlende Sicherheitseinrichtungen

Die in diesem Dokument enthaltenen Schemata zeigen nicht alle für eine fachgerechte Installation notwendigen Sicherheitseinrichtungen.

- ▶ Installieren Sie die notwendigen Sicherheitseinrichtungen in der Anlage.
- ▶ Beachten Sie die einschlägigen nationalen und internationalen Gesetze, Normen und Richtlinien.

1.1.2 Beachten der Sicherheitshinweise

- ▶ Beachten Sie die Sicherheitshinweise der mitgeltenden Unterlagen.

1.1.3 Nutzen des Schematabuch

Die vorliegenden Systemschemata ersetzen nicht die fachgerechte Planung.

1.1.4 Nutzen der Systemschemata

- ▶ Verstehen Sie die Systemschemata als Beispiele, wie Systeme aufgebaut sein können.
- ▶ Wählen Sie das Systemschema, nach dem Sie Ihre Anlage aufbauen wollen.
- ▶ Tragen Sie die Nummer des gewählten Systemschemas in die Funktion **Konfiguration Systemschema** des Reglers ein (→ Installationsanleitung **MiPro**).

1.1.5 Nutzen der Verbindungsschaltpläne

Zu jedem Systemschema gehört ein verbindlich zugehöriger Verbindungsschaltplan. Beim Verwenden eines anderen Verbindungsschaltplans kann es zum Ausfall des Systems kommen.

1 Bezeichnung

1.1 Allgemeine Anweisungen zur Bezeichnung

1.1.1 Gefahr des Lebensverlustes durch fehlende Schutzmaßnahmen

Schemata, die in diesem Dokument enthalten sind, enthalten nicht alle für eine fachgerechte Installation notwendigen Schutzmaßnahmen.

- ▶ Installieren Sie die notwendigen Schutzmaßnahmen in der Anlage.
- ▶ Beachten Sie die einschlägigen nationalen und internationalen Gesetze, Normen und Richtlinien.

1.1.2 Beachten der Anweisungen

- ▶ Beachten Sie die Anweisungen der mitgelieferten Unterlagen.

1.1.3 Nutzen des Schematabuchs

Die vorliegenden Systemschemata ersetzen nicht die fachgerechte Planung.

1.1.4 Nutzen der Systemschemata

- ▶ Verstehen Sie die Systemschemata als Beispiele, wie Systeme aufgebaut sein können.
- ▶ Wählen Sie das Systemschema, nach dem Sie Ihre Anlage aufbauen wollen.
- ▶ Tragen Sie die Nummer des gewählten Systemschemas in die Funktion **Konfiguration Systemschema** des Reglers ein (→ Installationsanleitung **MiPro**).

1.1.5 Nutzen der Verbindungsschaltpläne

Zu jedem Systemschema gehört ein verbindlich zugehöriger Verbindungsschaltplan. Beim Verwenden eines anderen Verbindungsschaltplans kann es zum Ausfall des Systems kommen.



2 Hinweise zur Dokumentation

2.1 Mitgeltende Unterlagen beachten

- Beachten Sie unbedingt alle Betriebs- und Installationsanleitungen, die Komponenten des Systems beiliegen.

2.2 Legende zur Tabelle Systemschemata und Verbindungsschaltpläne

Symbol	Bedeutung
	Heizung
	Warmwasserbereitung
	Kühlung
	Solar

2.3 Legende zu den Systemschemata

Komponente	Bedeutung
1	Wärmeerzeuger
1a	Zusatzheizgerät Warmwasser
1b	Zusatzheizgerät Heizung
1c	Zusatzheizgerät Heizung/Warmwasser
1d	Handbeschickter Festbrennstoffkessel
2	Wärmepumpe
2a	Warmwasser-Wärmepumpe
2b	Luft-Sole-Wärmetauscher
2c	Außeneinheit Split-Wärmepumpe
2d	Inneneinheit Split-Wärmepumpe
2e	Grundwassermodul
2f	Modul für passive Kühlung
3	Umwälzpumpe Wärmeerzeuger
3a	Umwälzpumpe Schwimmbad
3b	Kühlkreispumpe
3c	Speicherladepumpe
3d	Brunnenpumpe
3e	Zirkulationspumpe
3f	Heizungspumpe
3g	Umwälzpumpe Wärmequelle
3h	Legionellenschutzpumpe
4	Pufferspeicher
5	Warmwasserspeicher monovalent
5a	Warmwasserspeicher bivalent
5b	Schichtladespeicher
5c	Kombispeicher (Tank in Tank)
5d	Multifunktionsspeicher
5e	Hydrauliktower
6	Solarkollektor (thermisch)
7a	Wärmepumpen-Solebefüllstation
7b	Solarstation
7c	Trinkwasserstation

Komponente	Bedeutung
7d	Wohnungsstation
7e	Hydraulikblock
7f	Hydraulikmodul
7g	Wärmeauskopplungsmodul
7h	Wärmetauschermodul
7i	2-Zonen-Modul
7j	Pumpengruppe
8a	Sicherheitsventil
8b	Sicherheitsventil Trinkwasser
8c	Sicherheitsgruppe Trinkwasseranschluss
8d	Kesselsicherheitsgruppe
8e	Membran-Ausdehnungsgefäß Heizung
8f	Membran-Ausdehnungsgefäß Trinkwasser
8g	Membran-Ausdehnungsgefäß Solar/Sole
8h	Solar-Vorschaltgefäß
8i	thermische Ablaufsicherung
9a	Ventil Einzelraumregelung (thermostatisch/motorisch)
9b	Zonenventil
9c	Strangreguliertventil
9d	Überströmventil
9e	Vorrangumschaltventil Warmwasserbereitung
9f	Vorrangumschaltventil Kühlen
9g	Umschaltventil
9h	Füll- und Entleerungshahn
9i	Entlüftungsventil
9j	Kappenventil
9k	3-Wege-Mischer
9l	3-Wege-Mischer Kühlen
9m	3-Wege-Mischer Rücklaufanhebung
9n	Thermostatmischer
9o	Durchflussmesser (Taco-Setter)
9p	Kaskadenventil
10a	Thermometer
10b	Manometer
10c	Rückschlagventil
10d	Luftabscheider
10e	Schmutzfänger mit Magnetitabscheider
10f	Solar-/Soleauffangbehälter
10g	Wärmetauscher
10h	hydraulische Weiche
10i	flexible Anschlüsse
11a	Gebläsekonvektor
11b	Schwimmbad
12	Systemregler
12a	Fernbediengerät
12b	Wärmepumpenerweiterungsmodul
12c	Multifunktionsmodul 2 aus 7
12d	Erweiterungs-/Mischermodul

Komponente	Bedeutung
12e	Haupterweiterungsmodul
12f	Verdrahtungsbox
12g	Buskoppler eBUS
12h	Solarregler
12i	externer Regler
12j	Trennrelais
12k	Maximalthermostat
12l	Speichertemperaturbegrenzer
12m	Außentemperaturfühler
12n	Strömungsschalter
12o	eBUS Netzteil
12p	Funkempfängereinheit
Mehrfach genutzte Komponenten (x) werden fortlaufend nummeriert (x1, x2, ..., xn).	

2.4 Legende zu den Verbindungsschaltplänen

Komponente	Bedeutung
BufTop	Temperaturfühler Pufferspeicher oben
BufBt	Temperaturfühler Pufferspeicher unten
BufTopDHW	Temperaturfühler WW-Teil Pufferspeicher oben
BufBtDHW	Temperaturfühler WW-Teil Pufferspeicher unten
BufTopCH	Temperaturfühler H ₂ g-Teil Pufferspeicher oben
BufBtCH	Temperaturfühler H ₂ g-Teil Pufferspeicher unten
C1/C2	Freigabe Speicherladung/Pufferladung
COL	Kollektortemperaturfühler
DEM	Externe Heizanforderung für Heizkreis
DHW	Speichertemperaturfühler
DHWBT	Speichertemperaturfühler unten (Warmwasserspeicher)
EVU	Schaltkontakt Energieversorgungsunternehmen
FS	Vorlauftemperaturfühler/Schwimmbadfühler
MA	Multifunktionsausgang
ME	Multifunktionseingang
PWM	PWM Signal für Pumpe
PV	Schnittstelle zum Photovoltaik-Wechselrichter
RT	Raumthermostat
SCA	Signal Kühlung
SG	Schnittstelle zum Übertragungsnetzbetreiber
Solar yield	Solarertragsfühler
SysFlow	Systemtemperaturfühler
TD	Temperaturfühler für eine ΔT Regelung
TEL	Schalteingang zur Fernsteuerung
TR	Trennschaltung mit schaltendem Heizkessel
Mehrfach genutzte Komponenten (x) werden fortlaufend nummeriert (x1, x2, ..., xn).	

2 Wskazówki dotyczące dokumentacji

2.1 Przestrzegać dokumentacji dodatkowej

- Bezwzględnie przestrzegać wszystkich instrukcji instalacji i obsługi dołączonych do komponentów systemu.

2.2 Legenda dotycząca tabeli schematów systemu i schematów połączeń

Symbol	Znaczenie
	Ogrzewanie
	Przygotowanie ciepłej wody użytkowej
	Chłodzenie
	Obieg solarny

2.3 Legenda dotycząca schematów systemu

Komponenty	Znaczenie
1	Urządzenie grzewcze
1a	Dodatkowy kocioł grzewczy ciepłej wody
1b	Dodatkowy kocioł grzewczy instalacji grzewczej
1c	Dodatkowy kocioł grzewczy instalacja grzewcza/ciepła woda
1d	Kocioł na paliwo stałe z podawaniem ręcznym
2	Pompa ciepła
2a	Ciepła woda - Pompa ciepła
2b	Wymiennik ciepła powietrza i glikolu
2c	Jednostka zewnętrzna pompy ciepła Split
2d	Jednostka wewnętrzna pompy ciepła Split
2E	Moduł wody gruntowej
2f	Moduł pasywnego chłodzenia
3	Pompa obiegowa urządzenia grzewczego
3a	Pompa obiegowa basenu
3b	Pompa obiegu chłodzenia
3c	Pompa ładowania zasobnika
3d	Pompa studzienna
3e	Pompa cyrkulacyjna
3f	Pompa obiegu grzewczego
3g	Pompa obiegowa źródła ciepła
3H	Pompa ochrony przed bakteriami Legionella
4	Zasobnik buforowy
5	Zasobnik c.w.u. monowalentny
5a	Zasobnik c.w.u. biwalentny
5b	Zasobnik warstwowy
5c	Zasobnik typu kombi (zbiornik w zbiorniku)
5d	Zasobnik wielofunkcyjny
5e	Wieża hydrauliczna
6	Kolektor solarny (termiczny)
7a	Pompa do przepłukiwania i napełniania obiegu glikolu

Komponenty	Znaczenie
7b	Stacja solarna
7c	Stacja wody użytkowej
7d	Stacja pomieszczenia mieszkalnego
7e	Blok hydrauliczny
7f	Moduł hydrauliczny
7g	Moduł odłączający ciepło
7h	Moduł wymiennika ciepła
7i	Moduł 2-strefowy
7j	Grupa pompowa
8A	Zawór bezpieczeństwa
8b	Zawór bezpieczeństwa wody użytkowej
8c	Grupa bezpieczeństwa przyłącza wody użytkowej
D.8	Grupa bezpieczeństwa kotła
8e	Membranowe naczynie rozszerzalnościowe instalacji grzewczej
F.8	Naczynie przeponowe wody użytkowej
8G	Membranowe naczynie rozszerzalnościowe solarne/glikolu
8h	Naczynie kompensacyjne do układów solarnych
8i	Termiczne zabezpieczenie przed odpływem
9a	Zawór regulacji pojedynczego pomieszczenia (termostatyczny/mechaniczny)
9b	Zawór strefowy
9c	Zawór wyrównania przepływu
9d	Zawór przelewowy
9e	Priorytetowy zawór przełączający podgrzewania wody
9f	Priorytetowy zawór przełączający chłodzenia
9g	Zawór przełączający
9h	Zawór do napełniania i opróżniania
9i	Odpowietrznik
9j	Zawór plombowany
9k	Mieszacz 3-drogowy
9L	Mieszacz 3-drożny chłodzenia
9m	Mieszacz 3-drożny zwiększania temperatury na powrocie
9n	Mieszacz termostatyczny
9o	Przepływomierz (Taco-Setter)
9P	Zawór kaskadowy
10a	Termometr
10b	Manometr
10c	Zawór zwrotny
10D	Separator powietrza
10e	Osadnik zanieczyszczeń z oddzielaczem magnetytu
10f	Zbiornik kolektora solarny/glikolu
10g	Wymiennik ciepła
10h	Sprzęgło hydrauliczne
10i	Przyłącza elastyczne
11a	Konwektor dmuchawy
11b	Basen

Komponenty	Znaczenie
12	Regulator systemu
12a	Zdalne sterowanie
12b	Moduł rozszerzenia pompy ciepła
12c	Moduł wielofunkcyjny 2 z 7
12d	Moduł rozszerzenia/mieszacza
12e	Główny moduł rozszerzenia
12f	Skrzynka rozdzielcza
12g	Łącznik magistralowy eBUS
12h	Regulator solarny
12i	Regulator zewnętrzny
12j	Przełącznik odłączający
12k	Maksymalny termostat
12l	Ogranicznik temperatury zasobnika
12m	Czujnik temperatury zewnętrznej
12n	Przełącznik przepływu
12o	Zasilacz eBUS
12p	Odbiornik sygnału radiowego
Komponenty (x) wykorzystywane wielokrotnie posiadają numerację ciągłą (x1, x2, ..., xn).	

Komponenty	Znaczenie
Solar yield	Czujnik uzysku solar.
SysFlow	Czujnik temperatury systemu
TD	Czujnik temperatury do regulacji ΔT
TEL	Wejście przełączania dla sterowania zdalnego
TR	Przełączanie rozdzielające z kotłem grzewczym przełączającym
Komponenty (x) wykorzystywane wielokrotnie posiadają numerację ciągłą (x1, x2, ..., xn).	

2.4 Legenda dotycząca schematów połączeń

Komponenty	Znaczenie
BufTop	Czujnik temperatury zasobnika buforowego górnego
BufBt	Czujnik temperatury zasobnika buforowego dolnego
BufTopDHW	Czujnik temperatury zasobnika buforowego górnego części ciepłej wody
BufBtDHW	Czujnik temperatury zasobnika buforowego dolnego części ciepłej wody
BufTopCH	Czujnik temperatury zasobnika buforowego górnego części instalacji grzewczej
BufBtCH	Czujnik temperatury zasobnika buforowego dolnego części instalacji grzewczej
C1/C2	Zezwolenie na ładowanie zasobnika/ładowanie bufora
COL	Czujnik temperatury kolektora,
DEM	Zewnętrzne wymagania dotyczące ogrzewania obiegu grzewczego
DHW	Czujnik temperatury zasobnika
DHWBT	Czujnik temperatury zasobnika dolnego (zasobnik c.w.u.)
EVU	Zestaw przełączający zakładu energetycznego
FS	Czujnik temperatury zasilania/czujnik basenowy
MA	Wyjście wielofunkcyjne
ME	Wejście wielofunkcyjne
PWM	Sygnał modulacji pulsacyjnej dla pompy
PV	Gniazdo przyłączeniowe przemiennika fotowoltaiki
RT	Termostat pokojowy
SCA	Sygnał chłodzenia
SG	Gniazdo przyłączeniowe operatora sieci przesyłowej

3 Tabelle Systemschemata und Verbindungsschaltpläne

Hauptfunktion				Wärmeerzeuger		spezielle Ausrüstung	Nummer des Systemschemas	
				Wärmepumpe mit eBUS-Steuerung elektr. Zusatzheizgerät	1 Heizkreis 2 Zonen		0020185687	9
				Wärmepumpe mit eBUS-Steuerung elektr. Zusatzheizgerät	1 Heizkreis 2 Zonen	Hydraulikmodul GeniaSet	0020212729	12
				Heizgerät mit eBUS-Steuerung elektrisches Zusatzheizgerät Warmwasser	1 Heizkreis 2 Zonen		0020222846	15
				Heizgerät mit eBUS-Steuerung Solar	3 Heizkreise 3 Zonen	hydraulische Weiche	0020223739	18
				Heizgerät mit eBUS-Steuerung Wärmepumpe mit eBUS-Steuerung	3 Heizkreise 3 Zonen	Hydraulikmodul Systemtrennung	0020232112	22
				Heizgerät mit eBUS-Steuerung	2 Heizkreise 2 Zonen	hydraulische Weiche getrennter Warmwasserkreis	0020232113	26
				Heizgerät mit eBUS-Steuerung Solar	1 Heizkreis 2 Zonen		0020234153	29
				Wärmepumpe mit eBUS-Steuerung elektr. Zusatzheizgerät	2 Heizkreise 2 Zonen	Hydraulikmodul Systemtrennung	0020234154	32
				Wärmepumpe mit eBUS-Steuerung elektr. Zusatzheizgerät	2 Heizkreise 2 Zonen	Hydraulikmodul Schwimmbad	0020234162	35
				Heizgerät mit eBUS-Steuerung Wärmepumpe mit eBUS-Steuerung	1 Heizkreis 2 Zonen	Hydraulikmodul	0020235571	38
				Heizgerät mit eBUS-Steuerung Wärmepumpe mit eBUS-Steuerung	1 Heizkreis 2 Zonen	Hydraulikmodul	0020235597	41

3 Tabela schematów systemu i schematów połączeń

Funkcja główna			Urządzenie grzewcze		Wyposażenie specjalne	Numer schematu systemu	
			Pompa ciepła ze sterowaniem eBUS Elektr. dodatkowy kocioł grzewczy	1 obieg grzewczy 2 strefy		0020185687	9
			Pompa ciepła ze sterowaniem eBUS Elektr. dodatkowy kocioł grzewczy	1 obieg grzewczy 2 strefy	Moduł hydrauliczny GeniaSet	0020212729	12
			Kocioł grzewczy ze sterowaniem eBUS elektryczny dodatkowy kocioł grzewczy ciepłej wody	1 obieg grzewczy 2 strefy		0020222846	15
			Kocioł grzewczy ze sterowaniem eBUS Obieg solarny	3 obiegi grzewcze 3 strefy	Sprzęgło hydrauliczne	0020223739	18
			Kocioł grzewczy ze sterowaniem eBUS Pompa ciepła ze sterowaniem eBUS	3 obiegi grzewcze 3 strefy	Moduł hydrauliczny System separacji	0020232112	22
			Kocioł grzewczy ze sterowaniem eBUS	2 obiegi grzewcze 2 strefy	Sprzęgło hydrauliczne oddzielony obieg wody użytkowej	0020232113	26
			Kocioł grzewczy ze sterowaniem eBUS Obieg solarny	1 obieg grzewczy 2 strefy		0020234153	29
			Pompa ciepła ze sterowaniem eBUS Elektr. dodatkowy kocioł grzewczy	2 obiegi grzewcze 2 strefy	Moduł hydrauliczny System separacji	0020234154	32
			Pompa ciepła ze sterowaniem eBUS Elektr. dodatkowy kocioł grzewczy	2 obiegi grzewcze 2 strefy	Moduł hydrauliczny Basen	0020234162	35
			Kocioł grzewczy ze sterowaniem eBUS Pompa ciepła ze sterowaniem eBUS	1 obieg grzewczy 2 strefy	Moduł hydrauliczny	0020235571	38
			Kocioł grzewczy ze sterowaniem eBUS Pompa ciepła ze sterowaniem eBUS	1 obieg grzewczy 2 strefy	Moduł hydrauliczny	0020235597	41

4 0020185687

4.1 Einschränkung des Systemschemas

Die Wärmeleistung der Wärmepumpe muss an die Größe der Rohrschlange des Warmwasserspeichers angepasst werden.

4.2 Klemmenbelegung

MA1: Zonenventil

MA2: Zonenventil

UV1: Vorrangumschaltventil Warmwasserbereitung

ZH: Zusatzheizgerät Heizung/Warmwasser

VF1: Vorlauftemperaturfühler

SP1: Speichertemperaturfühler

4.3 Erforderliche Einstellungen im Regler

Systemschema: 8

Multifunkt.ausg.2: Zone

HEIZKREIS1 / Raumaufschaltung: Thermst

ZONE1 / Zone aktiviert: Ja

ZONE1 / Zonenzuordnung: Syst.reg.

ZONE2 / Zone aktiviert: Ja

ZONE2 / Zonenzuordnung: Fernb.1

4 0020185687

4.1 Ograniczenie schematu systemu

Moc ogrzewania pompy ciepła musi być dostosowana do rozmiaru węzownic rurowych zasobnika c.w.u.

4.2 Przyporządkowanie zacisków

MA1: zawór strefowy

MA2: zawór strefowy

UV1: priorytetowy zawór przełączający podgrzewania ciepłej wody

ZH: dodatkowy kocioł grzewczy instalacji grzewczej/ciepłej woda

VF1: czujnik temperatury zasilania

SP1: czujnik temperatury zasobnika

4.3 Wymagane ustawienia w regulatorze

Schemat układu: 8

Wyjście wielof. 2: Strefa

OBIEG1 / Korekta t. pokoj.: Termost.

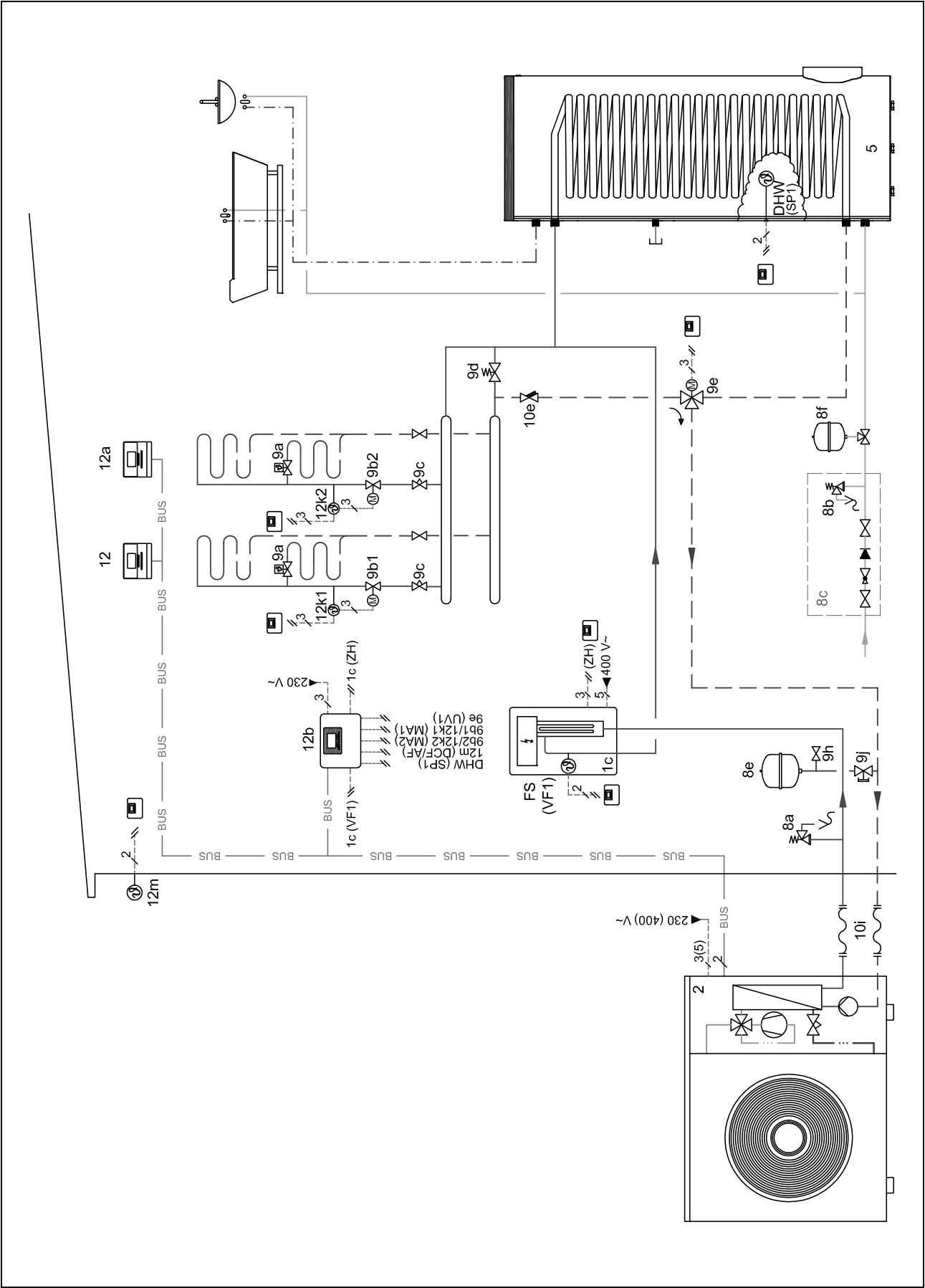
STREFA1 / Strefa aktywna: Tak

STREFA1 / Przyporz.strefy: Rej.sy.

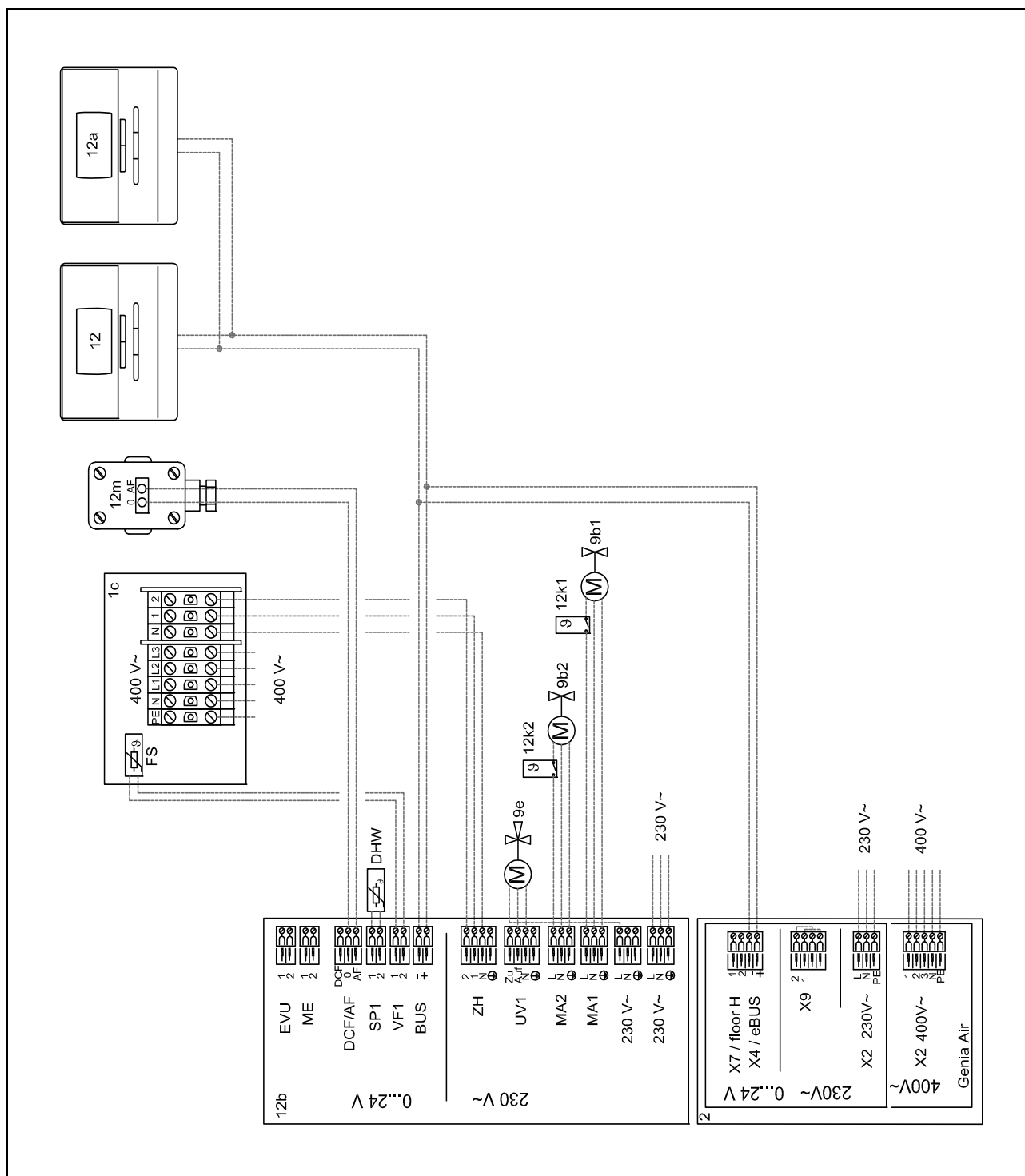
STREFA2 / Strefa aktywna: Tak

STREFA2 / Przyporz.strefy: M.zd.st.1

4.4



4.5



5 0020212729

5.1 Einschränkung des Systemschemas

Ⓐ: Die Fördermenge des angeschlossenen Wärmeerzeugers muss an das Hydraulikmodul angepasst werden.

Ⓒ: Das Erweiterungsmodul ist im **GeniaSet** integriert.

Ⓓ: Der Einbau eines mechanischen Überströmventils ist erforderlich.

Die französische Ausführung des **GeniaSet** ist für eine Kühlung nicht geeignet. Für diese Produkte darf die Kühlfunktion nicht aktiviert werden.

5.2 Klemmenbelegung

5.2.1 Klemmenbelegung des Hydrauliktowers

MA1: Zonenventil

MA2: Zonenventil

5.3 Erforderliche Einstellungen im Regler

Systemschema: 8

Multifunkt.ausg.2: Zone

HEIZKREIS1 / Kreisart: Heizen

HEIZKREIS1 / Raumaufschaltung: Aufschlt oder Thermost

ZONE1 / Zone aktiviert: Ja

ZONE1 / Zonenzuordnung: Syst.reg.

ZONE2 / Zone aktiviert: Ja

ZONE2 / Zonenzuordnung: Fernb.1

5 0020212729

5.1 Ograniczenie schematu systemu

Ⓐ: ilość przetwarzanej cieczy podłączonego urządzenia grzewczego musi być dostosowana do modułu hydraulicznego.

Ⓒ: moduł rozszerzający jest wbudowany w **GeniaSet**.

Ⓓ: konieczny jest montaż mechanicznego zaworu przelewowego.

Wersja francuska **GeniaSet** nie jest przystosowana do chłodzenia. Dla tych produktów nie wolno aktywować funkcji chłodzenia.

5.2 Przyporządkowanie zacisków

5.2.1 Przyporządkowanie zacisków wieży hydraulicznej

MA1: zawór strefowy

MA2: zawór strefowy

5.3 Wymagane ustawienia w regulatorze

Schemat układu: 8

Wyjście wielof. 2: Strefa

OBIEG1 / Rodzaj obiegu: Ogrzew.

OBIEG1 / Korekta t. pokoj.: Korekta lub Termost.

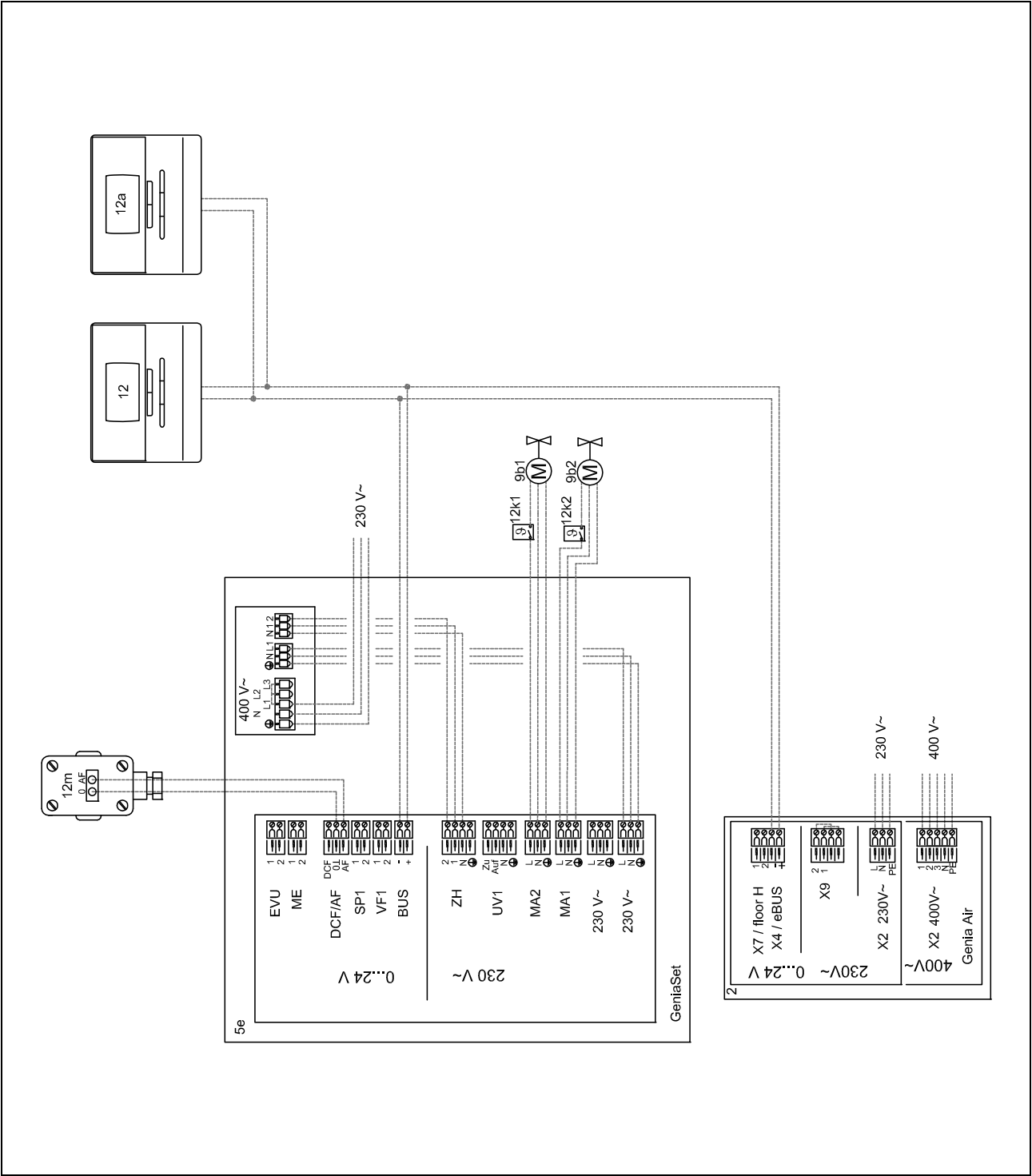
STREFA1 / Strefa aktywna: Tak

STREFA1 / Przyporz.strefy: Rej.sy.

STREFA2 / Strefa aktywna: Tak

STREFA2 / Przyporz.strefy: M.zd.st.1

5.5



6 0020222846**6.1 Einschränkung des Systemschemas**

Ⓐ: Das Zusatzheizgerät Warmwasser muss mit einem selbsttätigen Maximalthermostat ausgestattet werden.

6.2 Klemmenbelegung

R1: Zonenventil

R2: Zonenventil

R3/4: Vorrangumschaltventil Warmwasserbereitung

S1: Speichertemperaturfühler

S6: Vorlauftemperaturfühler

6.3 Erforderliche Einstellungen im Regler

Systemschema: 2

Konfig. RED-3, Adr.1: 1

MA RED-3: Ladep.

HEIZKREIS1 / Kreisart: Heizen

HEIZKREIS1 / Raumaufschaltung: Aufschlt oder Thermst

HEIZKREIS2 / Kreisart: Heizen

HEIZKREIS2 / Raumaufschaltung: Aufschlt oder Thermst

ZONE1 / Zone aktiviert: Ja

ZONE1 / Zonenzuordnung: Syst.reg.

ZONE2 / Zone aktiviert: Ja

ZONE2 / Zonenzuordnung: Fernb.1

6 0020222846**6.1 Ograniczenie schematu systemu**

Ⓐ: dodatkowy kocioł grzewczy ciepłej wody musi posiadać samoczynny maksymalny termostat.

6.2 Przyporządkowanie zacisków

R1: zawór strefowy

R2: zawór strefowy

R3/4: priorytetowy zawór przełączający podgrzewania ciepłej wody

S1: czujnik temperatury zasobnika

S6: czujnik temperatury zasilania

6.3 Wymagane ustawienia w regulatorze

Schemat układu: 2

Konfig. RED-3 adr. 1: 1

MA RED-3: Pompa ł.

OBIEG1 / Rodzaj obiegu: Ogrzew.

OBIEG1 / Korekta t. pokoj.: Korekta lub Termost.

OBIEG2 / Rodzaj obiegu: Ogrzew.

OBIEG2 / Korekta t. pokoj.: Korekta lub Termost.

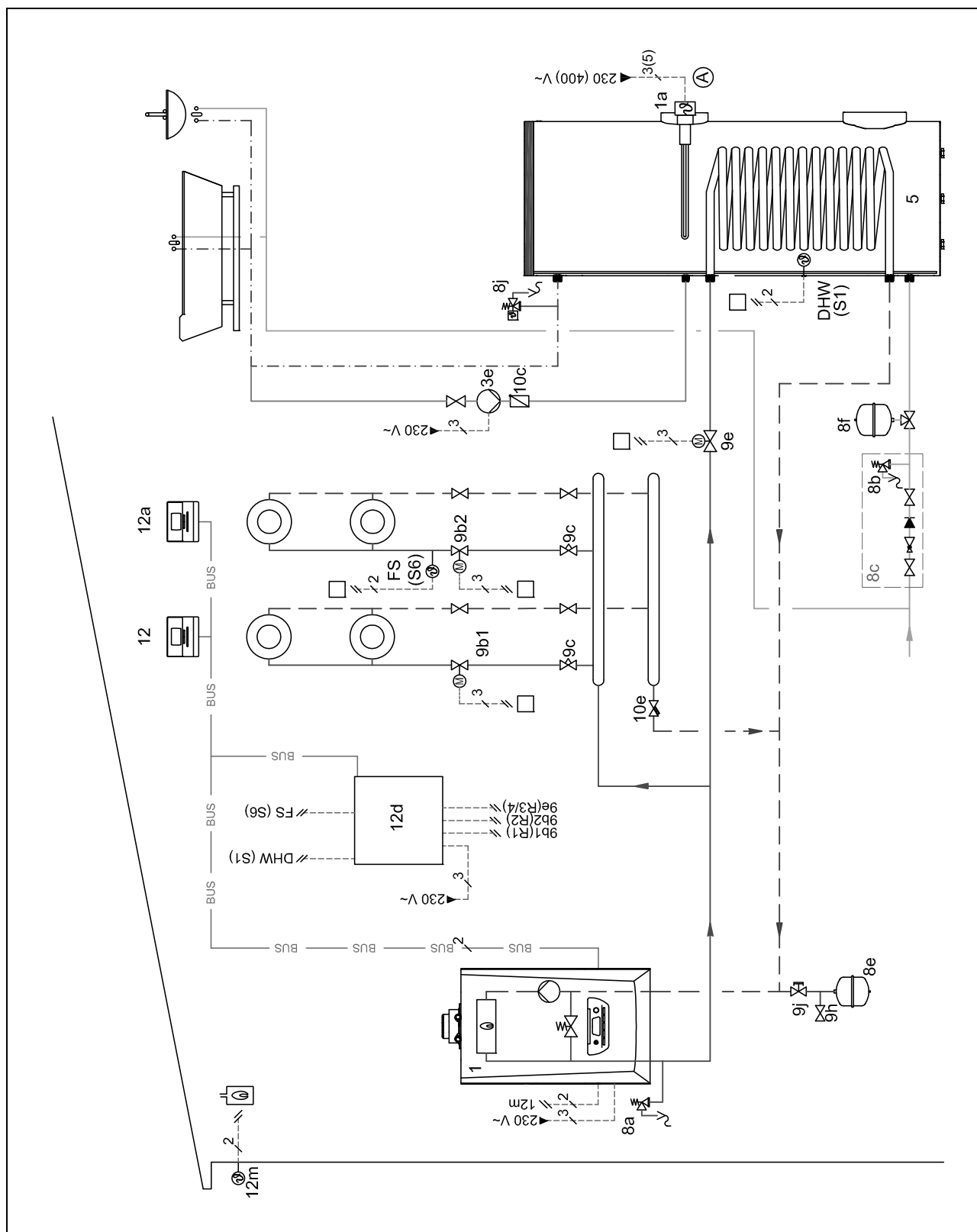
STREFA1 / Strefa aktywna: Tak

STREFA1 / Przyporz.strefy: Rej.sy.

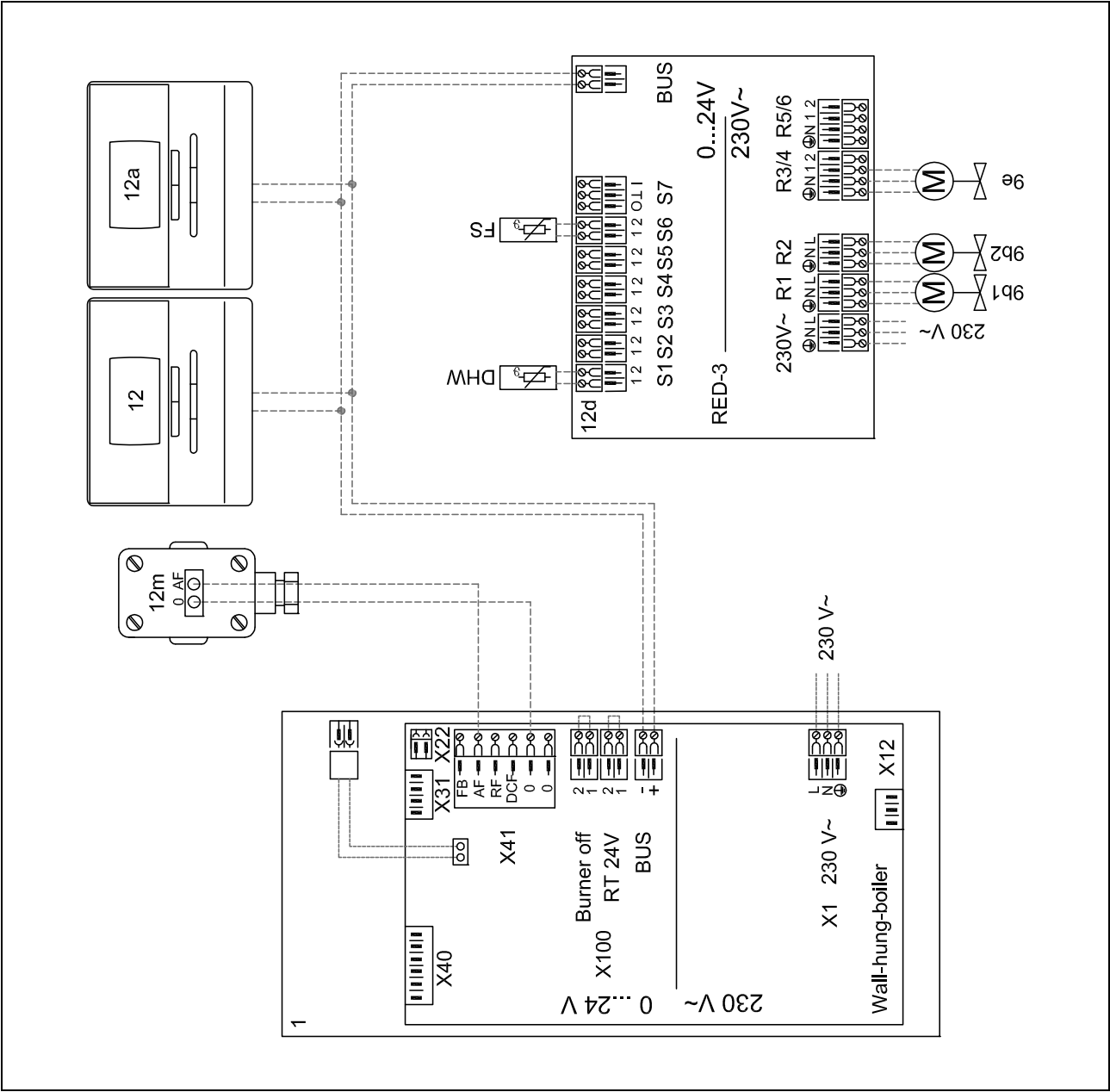
STREFA2 / Strefa aktywna: Tak

STREFA2 / Przyporz.strefy: M.zd.st.1

6.4



6.5



7 0020223739

7.1 Einschränkung des Systemschemas

Ⓐ: Der Speichertemperaturbegrenzer, der als Überhitzungsschutz dient, muss an einer geeigneten Stelle montiert werden, um eine Speichertemperatur über 100 °C zu vermeiden.

Ⓑ: Bei Heizgeräten ohne integriertes Membran-Ausdehnungsgefäß muss in den Speicherladekreis ein externes Ausdehnungsgefäß eingeplant werden.

7.2 Klemmenbelegung

R1: Heizungspumpe

R2: Heizungspumpe

R3: Heizungspumpe

R4: Legionellenschutzpumpe

R5/S12: Solarstation

R7/8: 3-Wege-Mischer

R9/10: 3-Wege-Mischer

R11/12: 3-Wege-Mischer

S1: Systemtemperaturfühler

S2: Vorlauftemperaturfühler

S3: Vorlauftemperaturfühler

S4: Vorlauftemperaturfühler

S5: Speichertemperaturfühler

S6: Speichertemperaturfühler unten (Warmwasserspeicher)

S7: Kollektortemperaturfühler

S8: Solarertragsfühler

7.3 Erforderliche Einstellungen im Regler

Systemschema: 1

Konfig. RED-5: 2

MA RED-5: Legio.p.

HEIZKREIS1 / Kreisart: Heizen

HEIZKREIS1 / Raumaufschaltung: Aufschlt oder Thermst

HEIZKREIS2 / Kreisart: Heizen

HEIZKREIS2 / Raumaufschaltung: Aufschlt oder Thermst

HEIZKREIS3 / Kreisart: Heizen

HEIZKREIS3 / Raumaufschaltung: Aufschlt oder Thermst

ZONE1 / Zone aktiviert: Ja

ZONE1 / Zonenzuordnung: Syst.reg.

ZONE2 / Zone aktiviert: Ja

ZONE2 / Zonenzuordnung: Fernb.1

ZONE3 / Zone aktiviert: Ja

ZONE3 / Zonenzuordnung: Fernb.2

7.4 Erforderliche Einstellungen im Heizgerät

Zusatzrelais: Zirkulationspumpe

7.5 Erforderliche Einstellungen an der Fernbedienung

Adresse Fernbedienung (2): 1

Adresse Fernbedienung (3): 2

7 0020223739

7.1 Ograniczenie schematu systemu

Ⓐ: ogranicznik temperatury zasobnika, służący jako zabezpieczenie przed przegrzaniem, musi być zamontowany we właściwym miejscu, aby uniknąć temperatury zasobnika ponad 100°C.

Ⓑ: w kotłach grzewczych bez wbudowanego membranowego naczynia rozszerzalnościowego w obiegu ładowania zasobnika należy zaplanować zewnętrzne naczynie rozszerzalnościowe.

7.2 Przyporządkowanie zacisków

R1: pompa obiegu grzewczego

R2: pompa obiegu grzewczego

R3: pompa obiegu grzewczego

R4: pompa do wykonywania zabezpieczenia przed bakteriami Legionella

R5/S12: stacja solarna

R7/8: mieszacz 3-drożny

R9/10: mieszacz 3-drożny

R11/12: mieszacz 3-drożny

S1: czujnik temperatury systemowej

S2: czujnik temperatury zasilania

S3: czujnik temperatury zasilania

S4: czujnik temperatury zasilania

S5: czujnik temperatury zasobnika

S6: czujnik temperatury zasobnika dolnego (zasobnik c.w.u)

S7: czujnik temperatury kolektora

S8: czujnik uzysku solarnego

7.3 Wymagane ustawienia w regulatorze

Schemat układu: 1

Konfig. RED-5: 2

Wyj. wielofu. RED-5: P. Leg.

OBIEG1 / Rodzaj obiegu: Ogrzew.

OBIEG1 / Korekta t. pokoj.: Korekta lub Termost.

OBIEG2 / Rodzaj obiegu: Ogrzew.

OBIEG2 / Korekta t. pokoj.: Korekta lub Termost.

OBIEG3 / Rodzaj obiegu: Ogrzew.

OBIEG3 / Korekta t. pokoj.: Korekta lub Termost.

STREFA1 / Strefa aktywna: Tak

STREFA1 / Przyporz.strefy: Rej.sy.

STREFA2 / Strefa aktywna: Tak

STREFA2 / Przyporz.strefy: M.zd.st.1

STREFA3 / Strefa aktywna: Tak

STREFA3 / Przyporz.strefy: M.zd.st.2

7.4 Wymagane ustawienia w kotle grzewczym

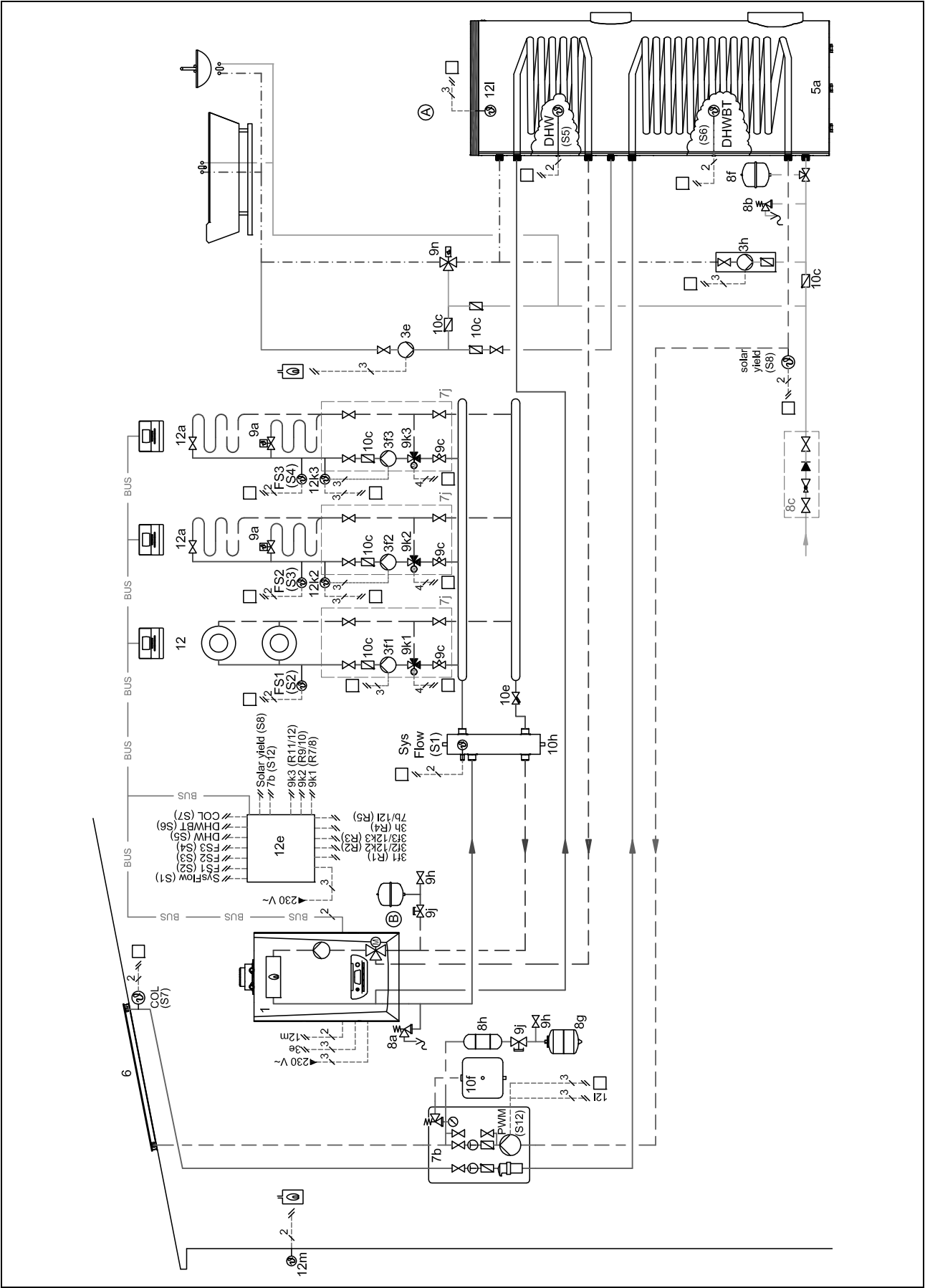
Przełącznik wewnętrzny: Pompa cyrkulacyjna

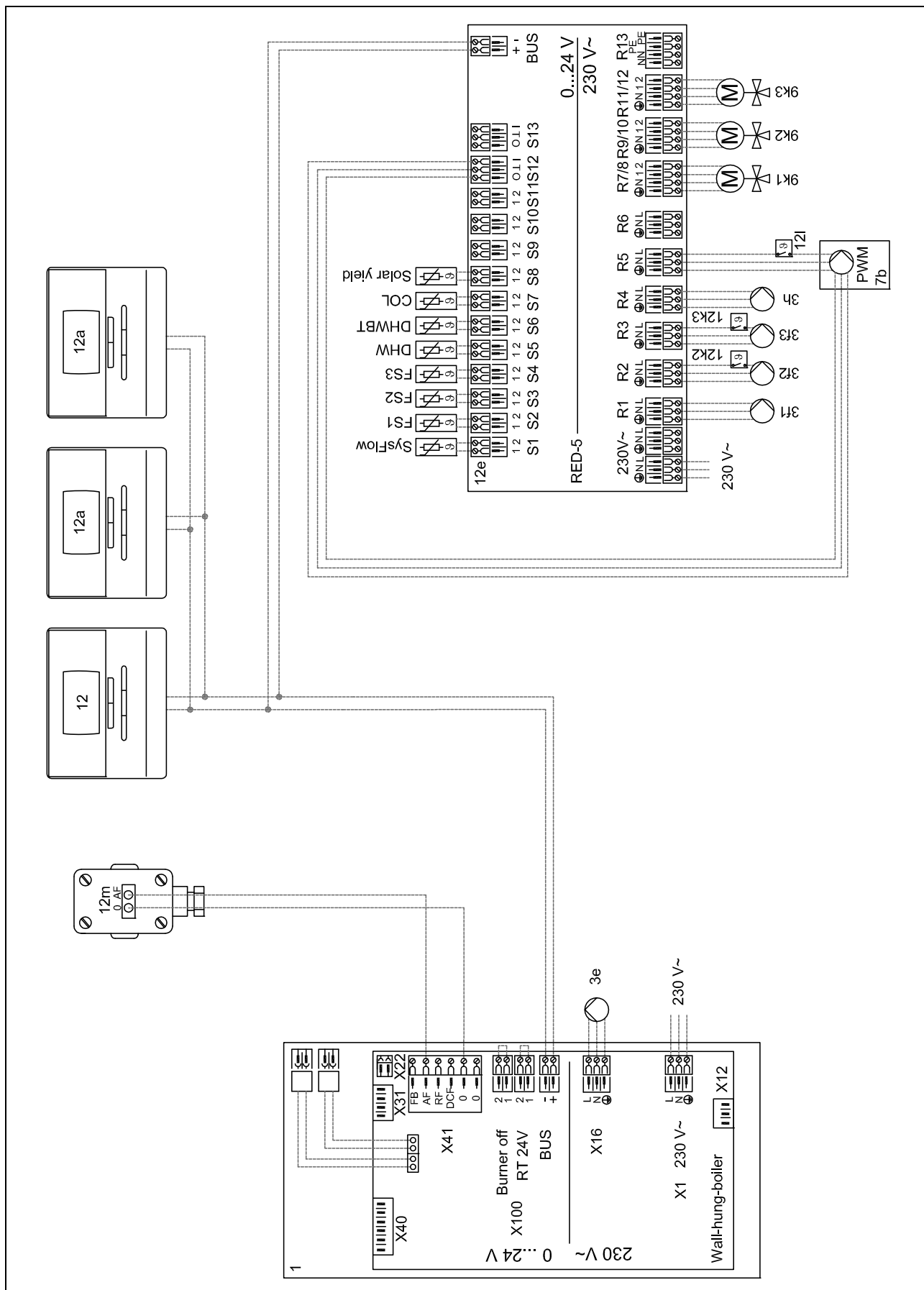
7.5 Wymagane ustawienia na zdalnym sterowaniu

Adres zdalnego sterowania (2): 1

Adres zdalnego sterowania (3): 2

7.6





8 0020232112

8.1 Einschränkung des Systemschemas

Ⓐ: Die Fördermenge des angeschlossenen Wärmeerzeugers muss an das Hydraulikmodul angepasst werden.

Ⓑ: Bei Heizgeräten ohne integriertes Membran-Ausdehnungsgefäß muss in den Speicherladekreis ein externes Ausdehnungsgefäß eingeplant werden.

8.2 Klemmenbelegung

R1: Heizungspumpe

R2: Heizungspumpe

R3: Heizungspumpe

R6: Speicherladepumpe

R7/8: 3-Wege-Mischer

R9/10: 3-Wege-Mischer

R11/12: 3-Wege-Mischer

S1: Systemtemperaturfühler

S2: Vorlauftemperaturfühler

S3: Vorlauftemperaturfühler

S4: Vorlauftemperaturfühler

S9: Speichertemperaturfühler

8.3 Erforderliche Einstellungen im Regler

Systemschema: 16

Konfig. RED-5: 3

Multifunkt.ausg.2: Zirkul.p.

HEIZKREIS1 / Kreisart: Heizen

HEIZKREIS1 / Raumaufschaltung: Aufschlt oder Thermst

HEIZKREIS2 / Kreisart: Heizen

HEIZKREIS2 / Raumaufschaltung: Aufschlt oder Thermst

HEIZKREIS3 / Kreisart: Heizen

HEIZKREIS3 / Raumaufschaltung: Aufschlt oder Thermst

ZONE1 / Zone aktiviert: Ja

ZONE1 / Zonenzuordnung: Syst.reg.

ZONE2 / Zone aktiviert: Ja

ZONE2 / Zonenzuordnung: Fernb.1

ZONE3 / Zone aktiviert: Ja

ZONE3 / Zonenzuordnung: Fernb.2

8.4 Erforderliche Einstellungen im Heizgerät

Buskoppler Adresse: 2

8.5 Erforderliche Einstellungen an der Fernbedienung

Adresse Fernbedienung (2): 1

Adresse Fernbedienung (3): 2

8 0020232112

8.1 Ograniczenie schematu systemu

- Ⓐ: ilość przetłaczanej cieczy podłączonego urządzenia grzewczego musi być dostosowana do modułu hydraulicznego.
- Ⓑ: w kotłach grzewczych bez wbudowanego membranowego naczynia rozszerzalnościowego w obiegu ładowania zasobnika należy zaplanować zewnętrzne naczynie rozszerzalnościowe.

8.2 Przyporządkowanie zacisków

R1: pompa obiegu grzewczego
 R2: pompa obiegu grzewczego
 R3: pompa obiegu grzewczego
 R6: pompa ładowania zasobnika
 R7/8: mieszacz 3-drożny
 R9/10: mieszacz 3-drożny
 R11/12: mieszacz 3-drożny
 S1: czujnik temperatury systemowej
 S2: czujnik temperatury zasilania
 S3: czujnik temperatury zasilania
 S4: czujnik temperatury zasilania
 S9: czujnik temperatury zasobnika

8.3 Wymagane ustawienia w regulatorze

Schemat układu: 16

Konfig. RED-5: 3

Wyjście wielof. 2: P. cyrk.

OBIEG1 / Rodzaj obiegu: Ogrzew.

OBIEG1 / Korekta t. pokoj.: Korekta lub Termost.

OBIEG2 / Rodzaj obiegu: Ogrzew.

OBIEG2 / Korekta t. pokoj.: Korekta lub Termost.

OBIEG3 / Rodzaj obiegu: Ogrzew.

OBIEG3 / Korekta t. pokoj.: Korekta lub Termost.

STREFA1 / Strefa aktywna: Tak

STREFA1 / Przyporz.strefy: Rej.sy.

STREFA2 / Strefa aktywna: Tak

STREFA2 / Przyporz.strefy: M.zd.st.1

STREFA3 / Strefa aktywna: Tak

STREFA3 / Przyporz.strefy: M.zd.st.2

8.4 Wymagane ustawienia w kotle grzewczym

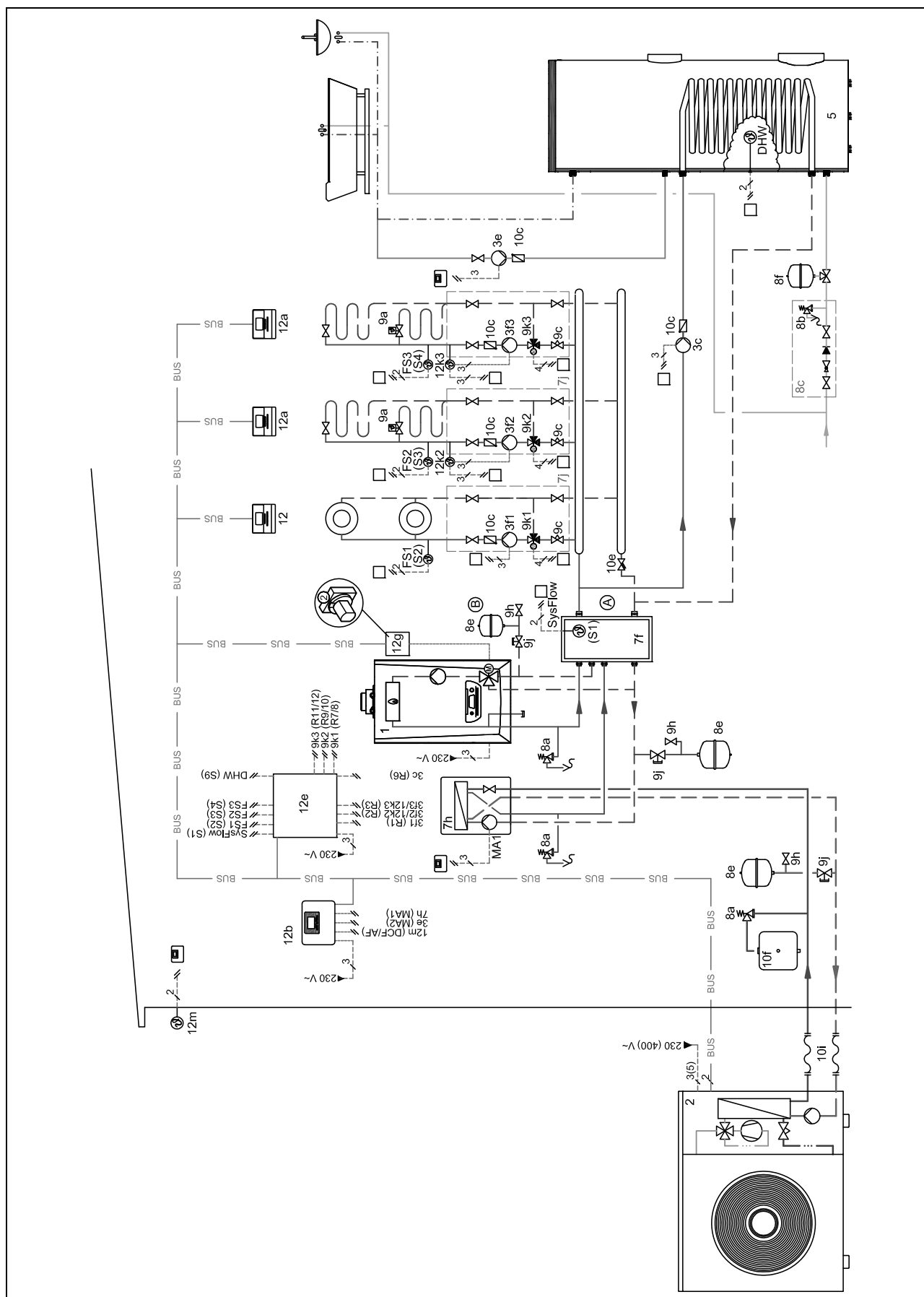
Adres łącznika magistralowego: 2

8.5 Wymagane ustawienia na zdalnym sterowaniu

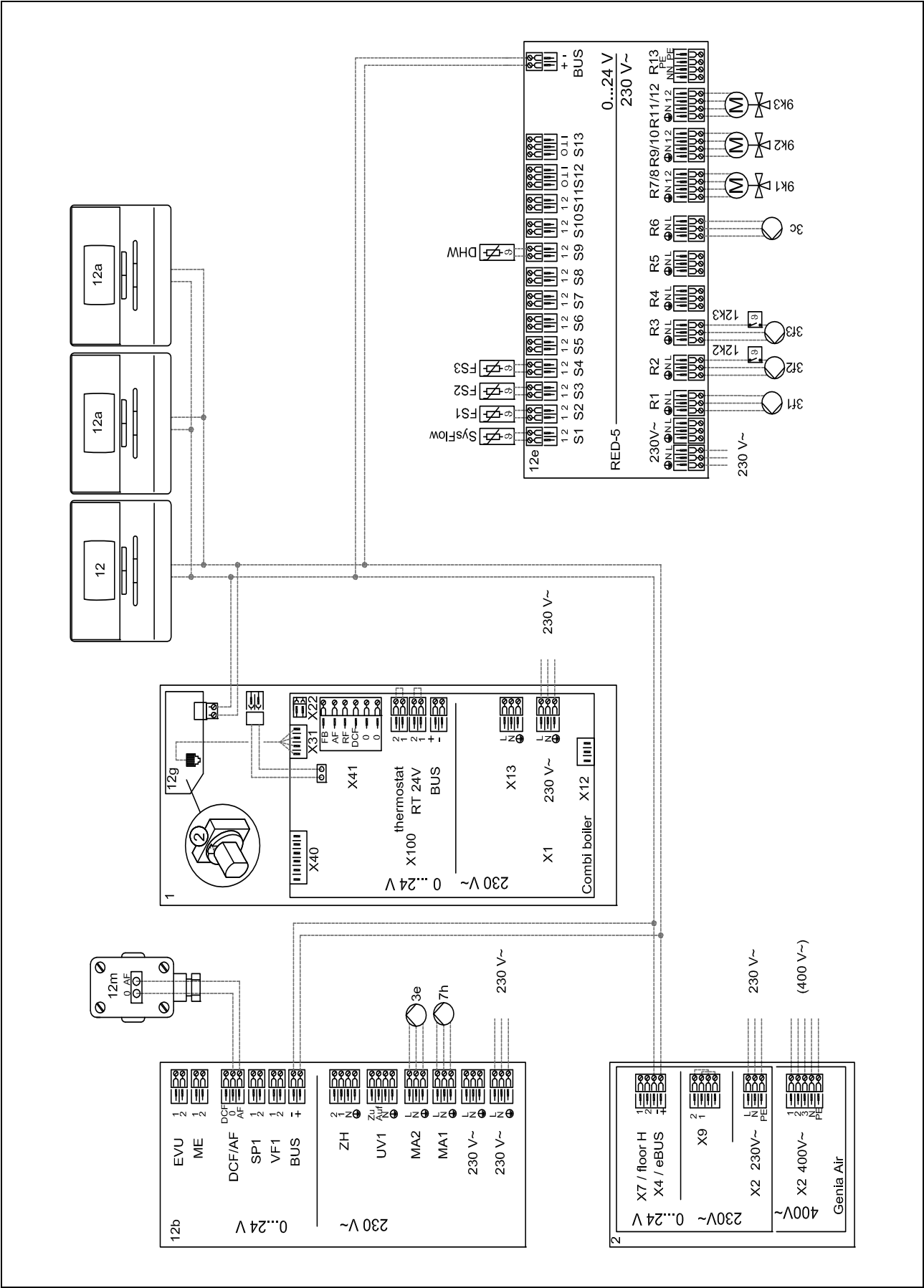
Adres zdalnego sterowania (2): 1

Adres zdalnego sterowania (3): 2

8.6



8.7



9 0020232113**9.1 Einschränkung des Systemschemas**

Ⓐ: Bei Heizgeräten ohne integriertes Membran-Ausdehnungsgefäß muss in den Speicherladekreis ein externes Ausdehnungsgefäß eingeplant werden.

9.2 Klemmenbelegung

R1: Heizungspumpe
 R2: Heizungspumpe
 R3/4: 3-Wege-Mischer
 R5/6: 3-Wege-Mischer
 S1: Systemtemperaturfühler
 S5: Vorlauftemperaturfühler
 S6: Vorlauftemperaturfühler

9.3 Erforderliche Einstellungen im Regler

Systemschema: 1

Konfig. RED-3, Adr.1: 5

HEIZKREIS1 / Kreisart: Heizen

HEIZKREIS1 / Raumaufschaltung: Aufschlt oder Thermst

HEIZKREIS2 / Kreisart: Heizen

HEIZKREIS2 / Raumaufschaltung: Aufschlt oder Thermst

ZONE1 / Zone aktiviert: Ja

ZONE1 / Zonenzuordnung: Syst.reg.

ZONE2 / Zone aktiviert: Ja

ZONE2 / Zonenzuordnung: Fernb.1

9.4 Erforderliche Einstellungen im Heizgerät II

Zusatzrelais: Zirkulationspumpe

Buskoppler Adresse: 2

9 0020232113**9.1 Ograniczenie schematu systemu**

Ⓐ: w kotłach grzewczych bez wbudowanego membranowego naczynia rozszerzalnościowego w obiegu ładowania zasobnika należy zaplanować zewnętrzne naczynie rozszerzalnościowe.

9.2 Przyporządkowanie zacisków

R1: pompa obiegu grzewczego
 R2: pompa obiegu grzewczego
 R3/4: mieszacz 3-drożny
 R5/6: mieszacz 3-drożny
 S1: czujnik temperatury systemowej
 S5: czujnik temperatury zasilania
 S6: czujnik temperatury zasilania

9.3 Wymagane ustawienia w regulatorze

Schemat układu: 1

Konfig. RED-3 adr. 1: 5

OBIEG1 / Rodzaj obiegu: Ogrzew.

OBIEG1 / Korekta t. pokoj.: Korekta lub Termost.

OBIEG2 / Rodzaj obiegu: Ogrzew.

OBIEG2 / Korekta t. pokoj.: Korekta lub Termost.

STREFA1 / Strefa aktywna: Tak

STREFA1 / Przyporz.strefy: Rej.sy.

STREFA2 / Strefa aktywna: Tak

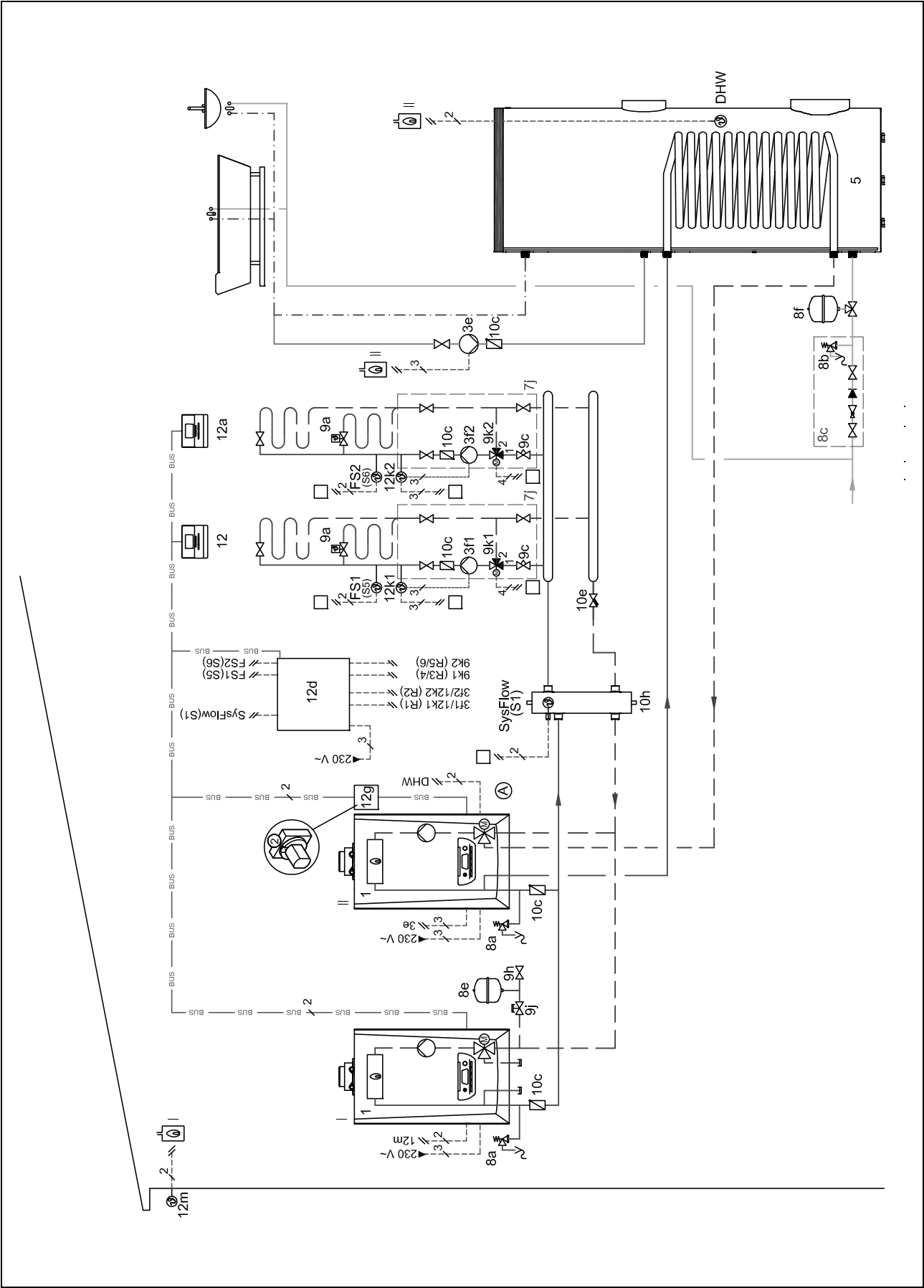
STREFA2 / Przyporz.strefy: M.zd.st.1

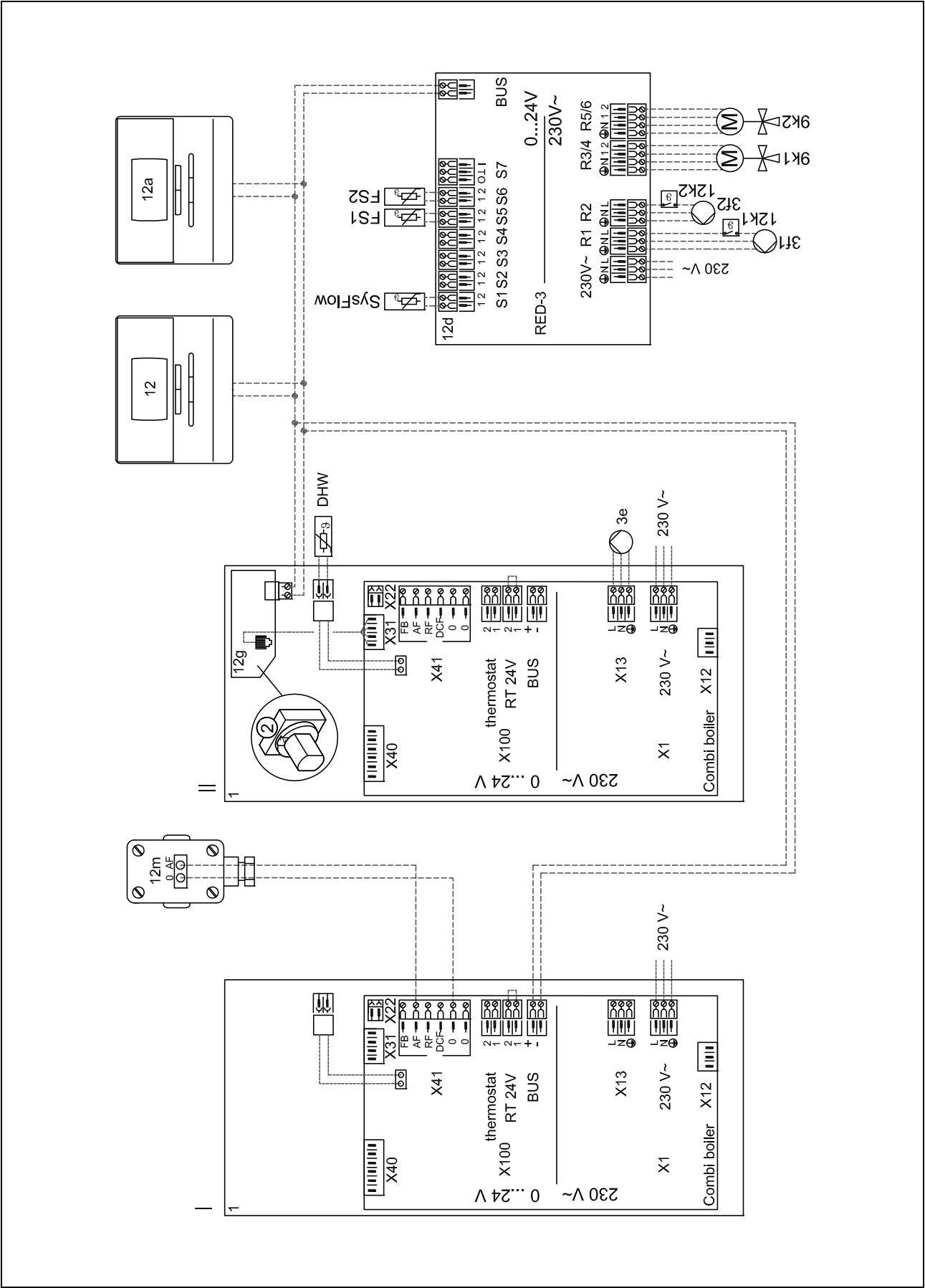
9.4 Wymagane ustawienia w kotle grzewczym II

Przełącznik wewnętrzny: Pompa cyrkulacyjna

Adres łącznika magistralowego: 2

9.5





10 0020234153**10.1 Einschränkung des Systemschemas**

Ⓐ: Der Speichertemperaturbegrenzer, der als Überhitzungsschutz dient, muss an einer geeigneten Stelle montiert werden, um eine Speichertemperatur über 100 °C zu vermeiden.

10.2 Klemmenbelegung

R1: Zonenventil

R2: Zonenventil

R4: Legionellenschutzpumpe

R5/S12: Solarstation

R6: Vorrangumschaltventil Warmwasserbereitung

S2: Vorlauftemperaturfühler

S3: Vorlauftemperaturfühler

S5: Speichertemperaturfühler oben (Warmwasserspeicher)

S6: Speichertemperaturfühler unten (Warmwasserspeicher)

S7: Kollektortemperaturfühler

S8: Solarertragsfühler

10.3 Erforderliche Einstellungen im Regler

Systemschema: 1

Konfig. RED-5: 2

MA RED-5: Legio.p.

HEIZKREIS1 / Kreisart: Heizen

HEIZKREIS1 / Raumaufschaltung: Aufschlt oder Thermst

HEIZKREIS2 / Kreisart: Heizen

HEIZKREIS2 / Raumaufschaltung: Aufschlt oder Thermst

ZONE1 / Zone aktiviert: Ja

ZONE1 / Zonenzuordnung: Syst.reg.

ZONE2 / Zone aktiviert: Ja

ZONE2 / Zonenzuordnung: Fernb.1

10.4 Erforderliche Einstellungen an der Fernbedienung

Adresse Fernbedienung (2): 1

10 0020234153**10.1 Ograniczenie schematu systemu**

Ⓐ: ogranicznik temperatury zasobnika, służący jako zabezpieczenie przed przegrzaniem, musi być zamontowany we właściwym miejscu, aby uniknąć temperatury zasobnika ponad 100°C.

10.2 Przyporządkowanie zacisków

R1: zawór strefowy

R2: zawór strefowy

R4: pompa do wykonywania zabezpieczenia przed bakteriami Legionella

R5/S12: stacja solarna

R6: priorytetowy zawór przełączający podgrzewania ciepłej wody

S2: czujnik temperatury zasilania

S3: czujnik temperatury zasilania

S5: czujnik temperatury zasobnika górnego (zasobnik c.w.u)

S6: czujnik temperatury zasobnika dolnego (zasobnik c.w.u)

S7: czujnik temperatury kolektora

S8: czujnik uzysku solarnego

10.3 Wymagane ustawienia w regulatorze

Schemat układu: 1

Konfig. RED-5: 2

Wyj. wielofu. RED-5: P. Leg.

OBIEG1 / Rodzaj obiegu: Ogrzew.

OBIEG1 / Korekta t. pokoj.: Korekta lub Termost.

OBIEG2 / Rodzaj obiegu: Ogrzew.

OBIEG2 / Korekta t. pokoj.: Korekta lub Termost.

STREFA1 / Strefa aktywna: Tak

STREFA1 / Przyporz.strefy: Rej.sy.

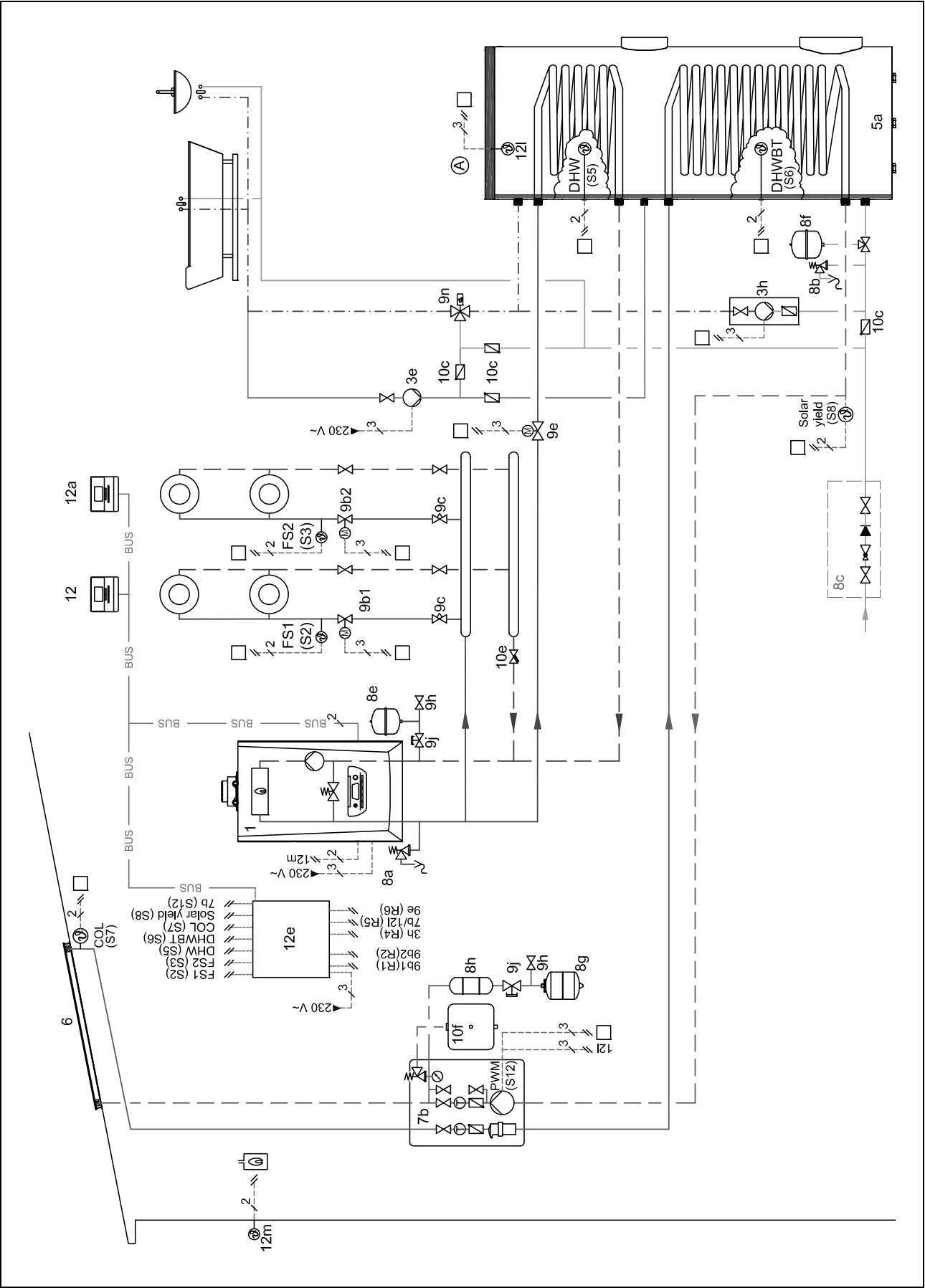
STREFA2 / Strefa aktywna: Tak

STREFA2 / Przyporz.strefy: M.zd.st.1

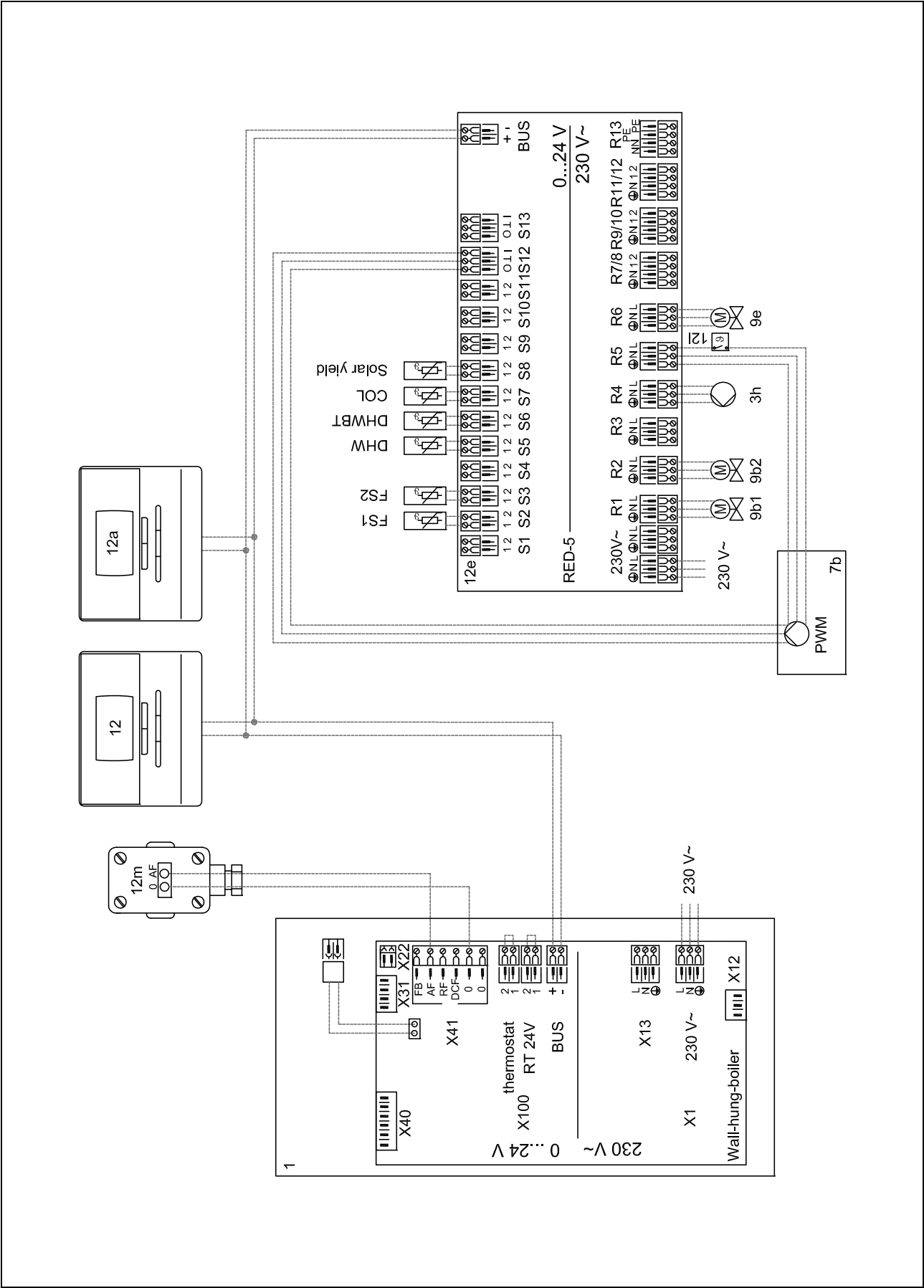
10.4 Wymagane ustawienia na zdalnym sterowaniu

Adres zdalnego sterowania (2): 1

10.5



10.6



11 0020234154**11.1 Einschränkung des Systemschemas**

Ⓐ: Die Fördermenge des angeschlossenen Wärmeerzeugers muss an das Hydraulikmodul angepasst werden.

11.2 Klemmenbelegung**11.2.1 Klemmenbelegung des Wärmepumpenerweiterungsmoduls**

MA1: Wärmetauschermodul

MA2: Zirkulationspumpe

UV1: Vorrangumschaltventil Warmwasserbereitung

ZH: Zusatzheizgerät Heizung/Warmwasser

VF1: Vorlauftemperaturfühler

SP1: Speichertemperaturfühler

11.2.2 Klemmenbelegung des Erweiterungsmoduls

R1: Heizungspumpe

R2: Heizungspumpe

R3/4: 3-Wege-Mischer

R5/6: 3-Wege-Mischer

S1: Systemtemperaturfühler

S5: Vorlauftemperaturfühler

S6: Vorlauftemperaturfühler

11.3 Erforderliche Einstellungen im Regler

Systemschema: 16

Konfig. RED-3, Adr.1: 5

Multifunkt.ausg.2: Zirkul.p.

HEIZKREIS1 / Kreisart: Heizen

HEIZKREIS1 / Raumaufschaltung: Aufschlt oder Thermst

HEIZKREIS1 / Kühlen möglich: Ja

HEIZKREIS1 / Taupunktüberw.: Ja

HEIZKREIS2 / Kreisart: Heizen

HEIZKREIS2 / Raumaufschaltung: Aufschlt oder Thermst

HEIZKREIS2 / Kühlen möglich: Ja

HEIZKREIS2 / Taupunktüberw.: Nein

ZONE1 / Zone aktiviert: Ja

ZONE1 / Zonenzuordnung: Syst.reg.

ZONE2 / Zone aktiviert: Ja

ZONE2 / Zonenzuordnung: Fernb.1

11 0020234154**11.1 Ograniczenie schematu systemu**

Ⓐ: ilość przetłaczanej cieczy podłączonego urządzenia grzewczego musi być dostosowana do modułu hydraulicznego.

11.2 Przyporządkowanie zacisków**11.2.1 Przyporządkowanie zacisków modułu rozszerzającego pompy ciepła**

MA1: moduł wymiennika ciepła

MA2: pompa cyrkulacyjna

UV1: priorytetowy zawór przełączający podgrzewania ciepłej wody

ZH: dodatkowy kocioł grzewczy instalacji grzewczej/ciepłej woda

VF1: czujnik temperatury zasilania

SP1: czujnik temperatury zasobnika

11.2.2 Przyporządkowanie zacisków w module rozszerzającym

R1: pompa obiegu grzewczego

R2: pompa obiegu grzewczego

R3/4: mieszacz 3-drożny

R5/6: mieszacz 3-drożny

S1: czujnik temperatury systemowej

S5: czujnik temperatury zasilania

S6: czujnik temperatury zasilania

11.3 Wymagane ustawienia w regulatorze

Schemat układu: 16

Konfig. RED-3 adr. 1: 5

Wyjście wielof. 2: P. cyrk.

OBIEG1 / Rodzaj obiegu: Ogrzew.

OBIEG1 / Korekta t. pokoj.: Korekta lub Termost.

OBIEG1 / Chłodzenie możliwe: Tak

OBIEG1 / Kontr. punktu rosy: Tak

OBIEG2 / Rodzaj obiegu: Ogrzew.

OBIEG2 / Korekta t. pokoj.: Korekta lub Termost.

OBIEG2 / Chłodzenie możliwe: Tak

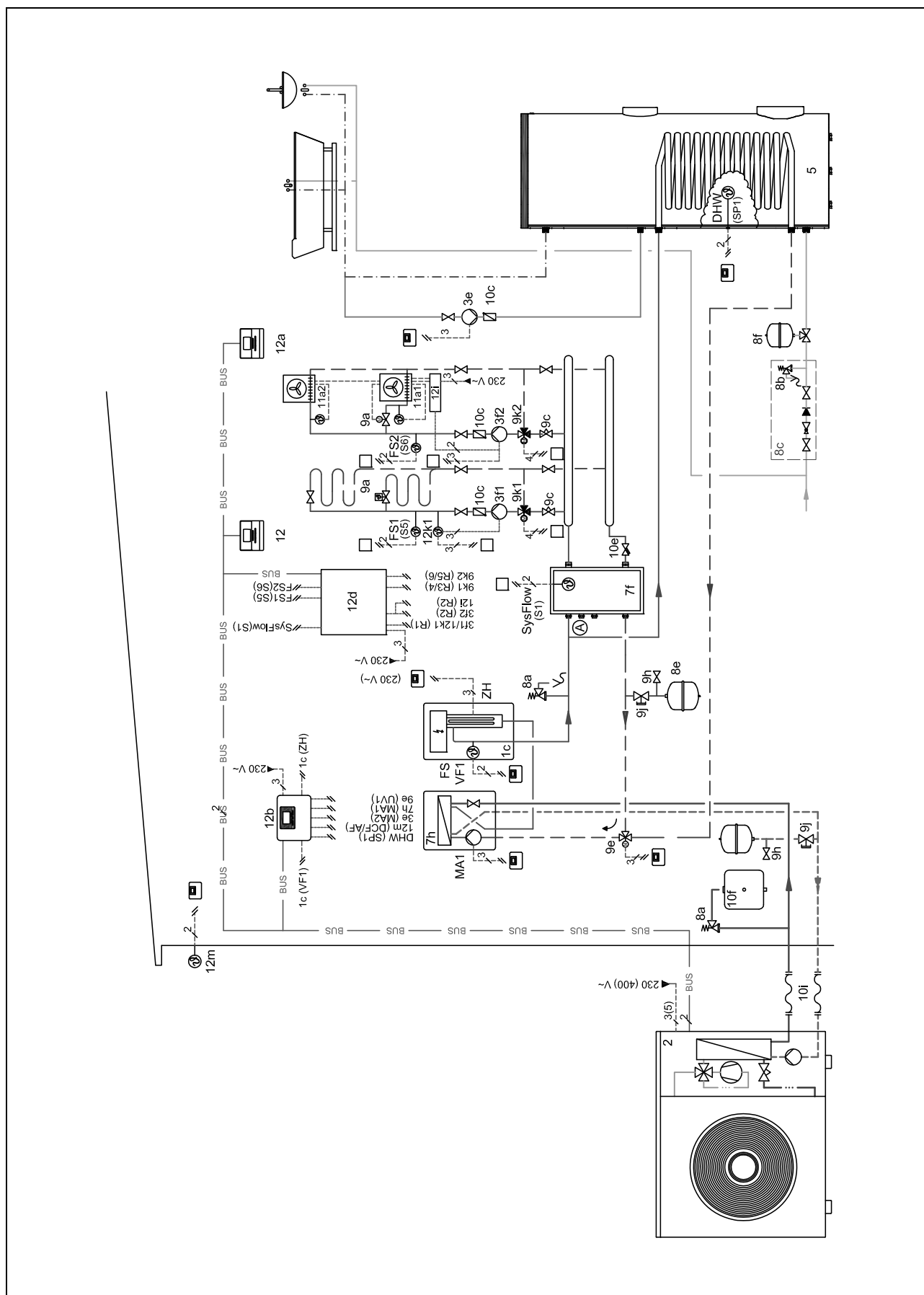
OBIEG2 / Kontr. punktu rosy: Nie

STREFA1 / Strefa aktywna: Tak

STREFA1 / Przyporz.strefy: Rej.sy.

STREFA2 / Strefa aktywna: Tak

STREFA2 / Przyporz.strefy: M.zd.st.1





12 0020234162**12.1 Einschränkung des Systemschemas**

Ⓐ: Die Wärmeleistung der Wärmepumpe muss an die Größe der Rohrschlange des Warmwasserspeichers angepasst werden.

Ⓑ: Die Fördermenge des angeschlossenen Wärmeerzeugers muss an das Hydraulikmodul angepasst werden.

12.2 Klemmenbelegung**12.2.1 Klemmenbelegung des Wärmepumpenerweiterungsmoduls**

MA2: Zirkulationspumpe

UV1: Vorrangumschaltventil Warmwasserbereitung

ZH: Zusatzheizgerät Heizung/Warmwasser

VF1: Vorlauftemperaturfühler

SP1: Speichertemperaturfühler

12.2.2 Klemmenbelegung des Erweiterungsmoduls

R1: Heizungspumpe

R2: Heizungspumpe

R5/6: 3-Wege-Mischer

S2: externer Regler

S5: Systemtemperaturfühler

S6: Vorlauftemperaturfühler

12.3 Erforderliche Einstellungen im Regler

Systemschema: 8

Konfig. RED-3, Adr.1: 1

Multifunkt.ausg.2: Zirkul.p.

HEIZKREIS1 / Kreisart: Pool

HEIZKREIS1 / Vorlaufsolit.hoch: 40...50 °C

HEIZKREIS1 / Vorlaufsolit.niedrig: 0 °C

HEIZKREIS2 / Kreisart: Heizen

ZONE2 / Zone aktiviert: Ja

12 0020234162**12.1 Ograniczenie schematu systemu**

Ⓐ: moc ogrzewania pompy ciepła musi być dostosowana do rozmiaru węzownicy rurowej zasobnika c.w.u.

Ⓑ: ilość przetłaczanej cieczy podłączonego urządzenia grzewczego musi być dostosowana do modułu hydraulicznego.

12.2 Przyporządkowanie zacisków**12.2.1 Przyporządkowanie zacisków modułu rozszerzającego pompy ciepła**

MA2: pompa cyrkulacyjna

UV1: priorytetowy zawór przełączający podgrzewania ciepłej wody

ZH: dodatkowy kocioł grzewczy instalacji grzewczej/ciepłej woda

VF1: czujnik temperatury zasilania

SP1: czujnik temperatury zasobnika

12.2.2 Przyporządkowanie zacisków w module rozszerzającym

R1: pompa obiegu grzewczego

R2: pompa obiegu grzewczego

R5/6: mieszacz 3-drożny

S2: regulator zewnętrzny

S5: czujnik temperatury systemowej

S6: czujnik temperatury zasilania

12.3 Wymagane ustawienia w regulatorze

Schemat układu: 8

Konfig. RED-3 adr. 1: 1

Wyjście wielof. 2: P. cyrk.

OBIEG1 / Rodzaj obiegu: Pool

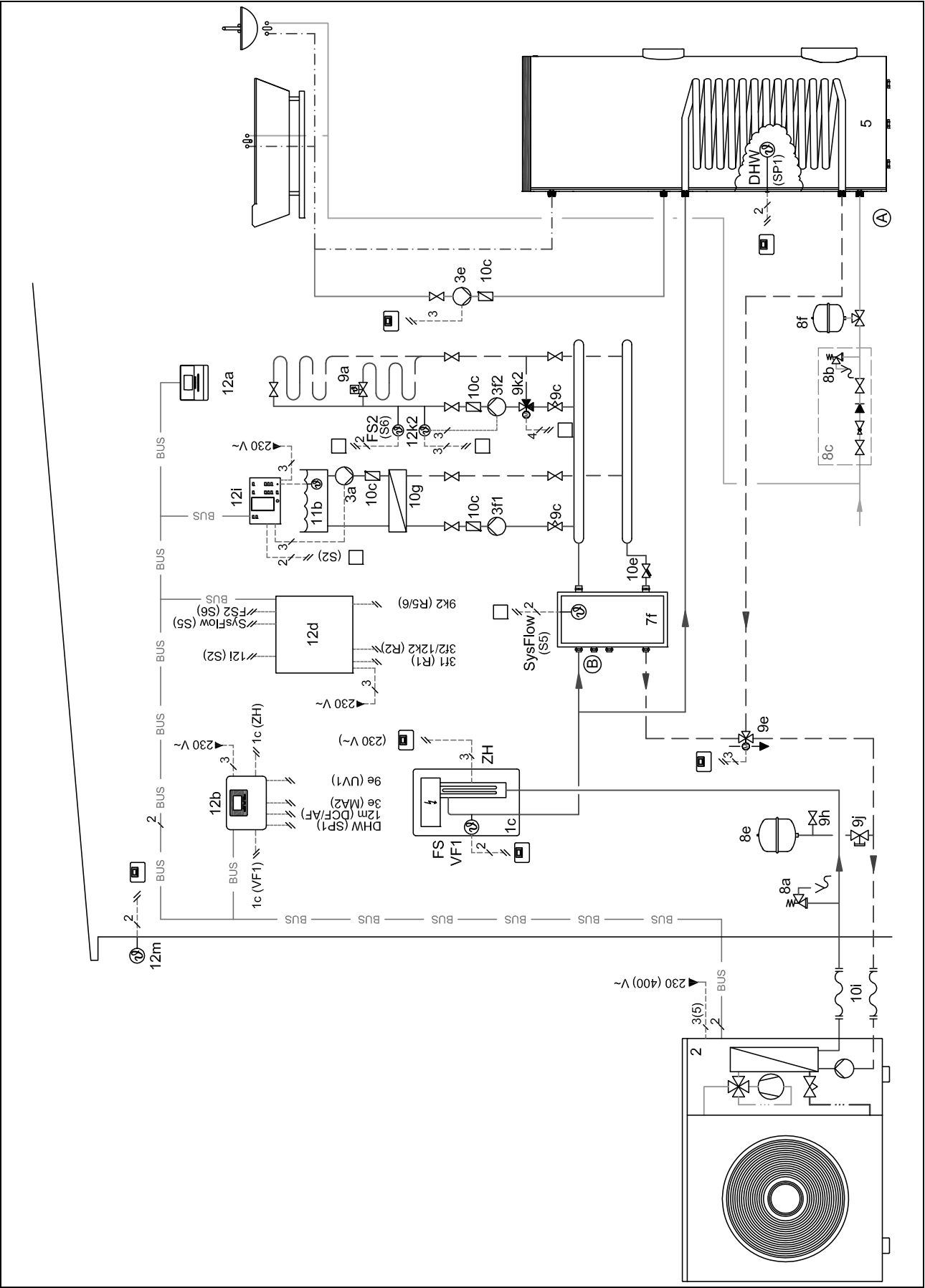
OBIEG1 / T.zad.zas. Wysoka: 40–50°C

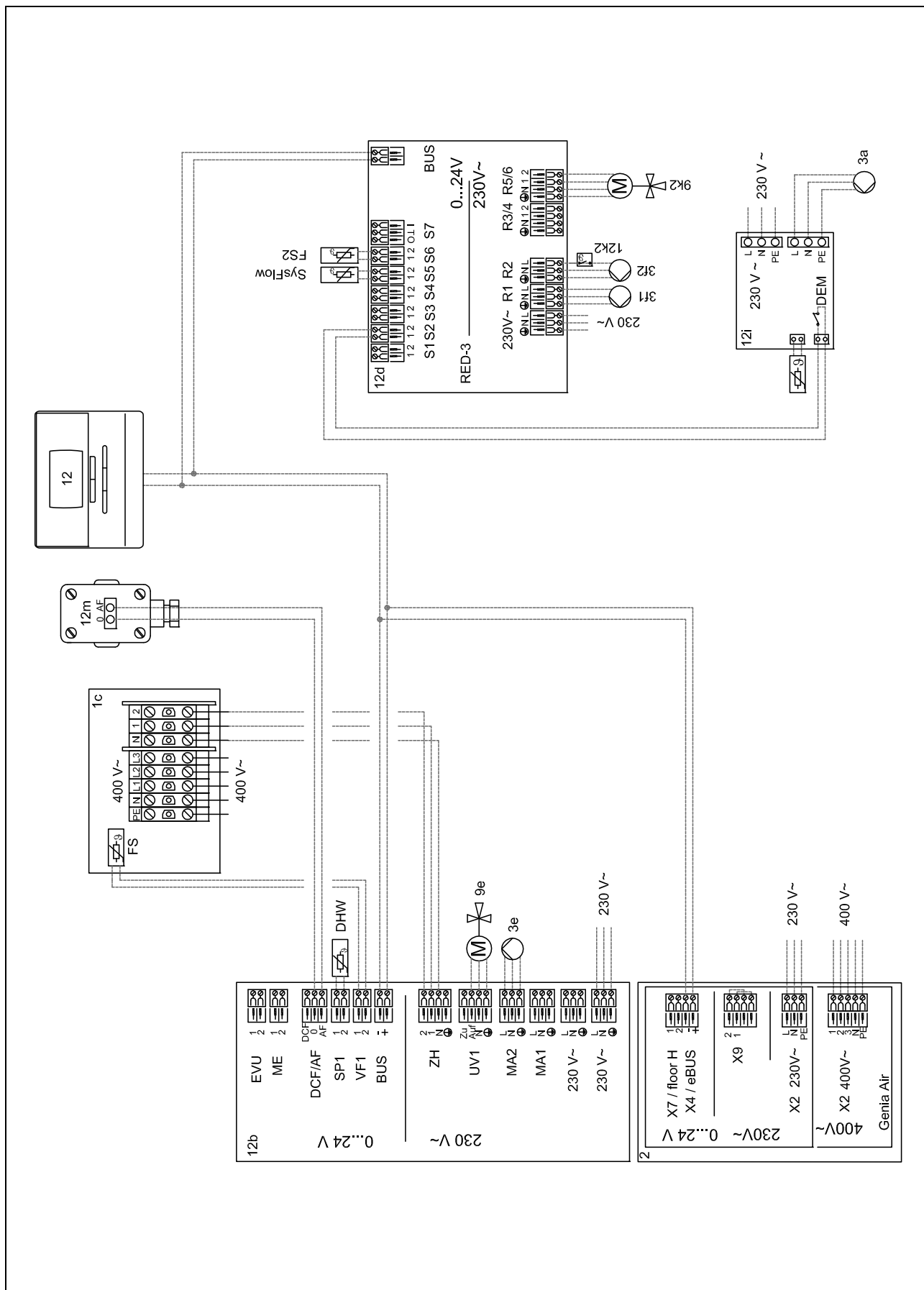
OBIEG1 / T.zad.zas. Niska: 0°C

OBIEG2 / Rodzaj obiegu: Ogrzew.

STREFA2 / Strefa aktywna: Tak

12.4





13 0020235571**13.1 Einschränkung des Systemschemas**

Ⓐ: Die Fördermenge des angeschlossenen Wärmeerzeugers muss an das Hydraulikmodul angepasst werden.

13.2 Klemmenbelegung**13.2.1 Klemmenbelegung des Wärmepumpenerweiterungsmoduls**

MA1: Heizungspumpe

13.2.2 Klemmenbelegung des Erweiterungsmoduls

R1: Zonenventil

R2: Zonenventil

S5: Systemtemperaturfühler

S6: Vorlauftemperaturfühler

13.3 Erforderliche Einstellungen im Regler

Systemschema: 10

Konfig. RED-3, Adr.1: 1

HEIZKREIS1 / Kreisart: Heizen

HEIZKREIS1 / Raumaufschaltung: Thermst

HEIZKREIS2 / Kreisart: Heizen

HEIZKREIS2 / Raumaufschaltung: Thermst

ZONE1 / Zone aktiviert: Ja

ZONE1 / Zonenzuordnung: Syst.reg.

ZONE2 / Zone aktiviert: Ja

ZONE2 / Zonenzuordnung: Fernb.1

Um die Heizkurve einzustellen, sind die oben aufgeführten Einstellungen für **HEIZKREIS1** und **HEIZKREIS2** erforderlich.

13.4 Erforderliche Einstellungen Buskoppler

Buskoppler Adresse: 2

13 0020235571**13.1 Ograniczenie schematu systemu**

Ⓐ: ilość przetłaczanej cieczy podłączonego urządzenia grzewczego musi być dostosowana do modułu hydraulicznego.

13.2 Przyporządkowanie zacisków**13.2.1 Przyporządkowanie zacisków modułu rozszerzającego pompy ciepła**

MA1: pompa obiegu grzewczego

13.2.2 Przyporządkowanie zacisków w module rozszerzającym

R1: zawór strefowy

R2: zawór strefowy

S5: czujnik temperatury systemowej

S6: czujnik temperatury zasilania

13.3 Wymagane ustawienia w regulatorze

Schemat układu: 10

Konfig. RED-3 adr. 1: 1

OBIEG1 / Rodzaj obiegu: Ogrzew.

OBIEG1 / Korekta t. pokoj.: Termost.

OBIEG2 / Rodzaj obiegu: Ogrzew.

OBIEG2 / Korekta t. pokoj.: Termost.

STREFA1 / Strefa aktywna: Tak

STREFA1 / Przyporz.strefy: Rej.sy.

STREFA2 / Strefa aktywna: Tak

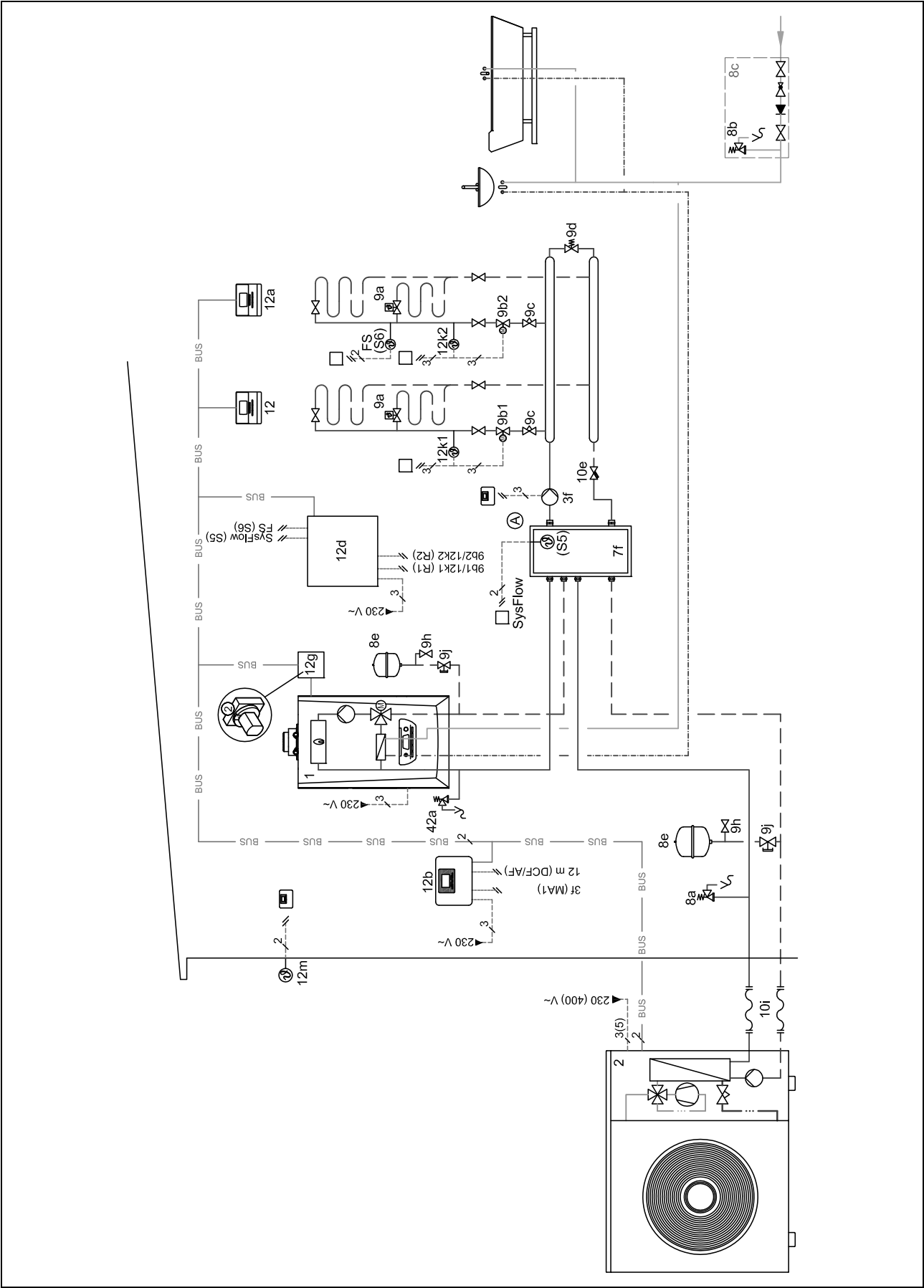
STREFA2 / Przyporz.strefy: M.zd.st.1

Aby ustawić krzywą grzewczą, wymagane są wymienione wyżej ustawienia dla **OBIEG1** i **OBIEG2**.

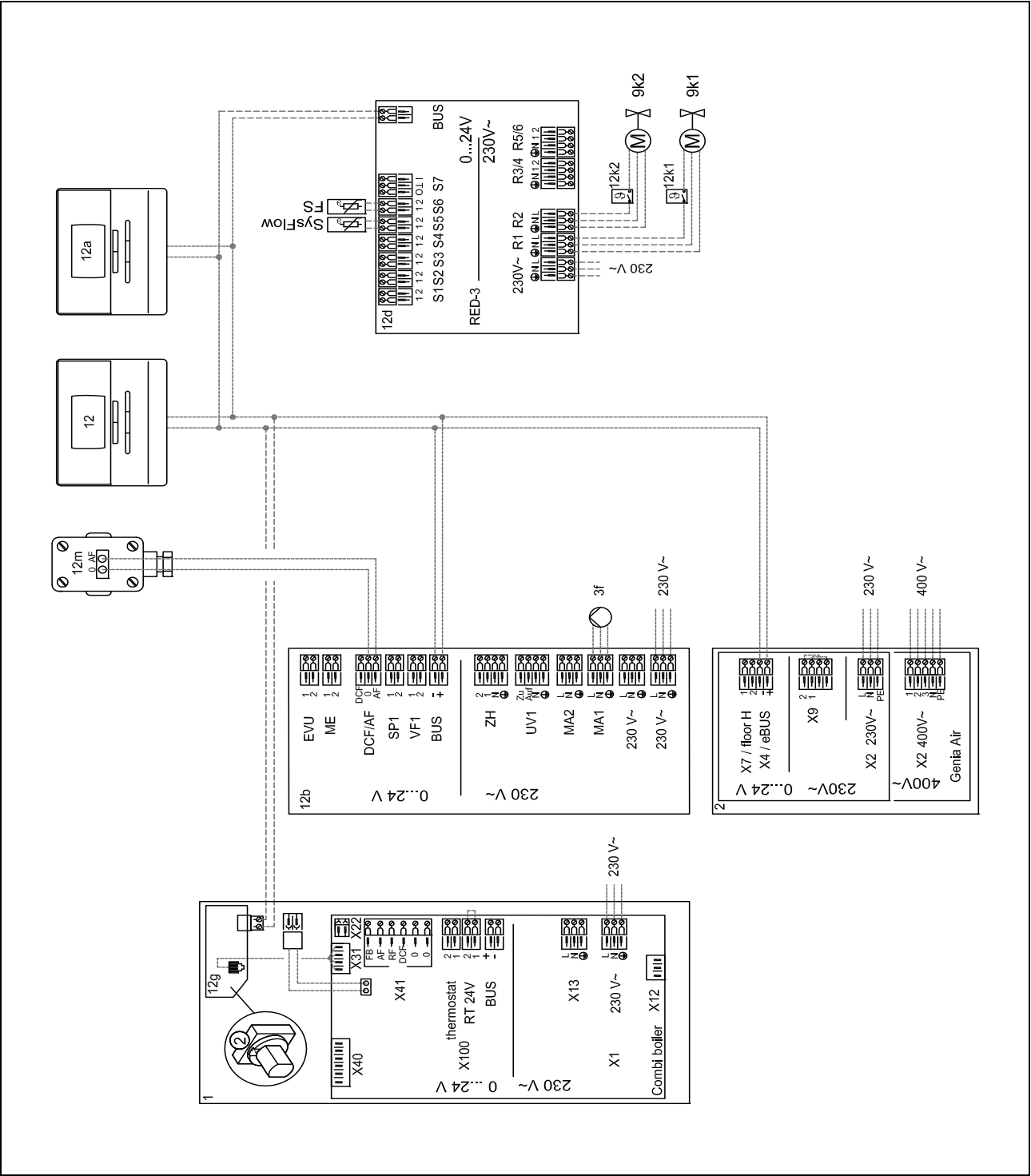
13.4 Wymagane ustawienia łącznika magistralowego

Adres łącznika magistralowego: 2

13.5



13.6



14 0020235597**14.1 Einschränkung des Systemschemas**

Ⓐ: Die Fördermenge des angeschlossenen Wärmeerzeugers muss an das Hydraulikmodul angepasst werden.

14.2 Klemmenbelegung**14.2.1 Klemmenbelegung des Wärmepumpenerweiterungsmoduls**

MA1: Zonenventil

MA2: Zonenventil

VF1: Systemtemperaturfühler

14.3 Erforderliche Einstellungen im Regler

Systemschema: 8

Multifunkt.ausg.2: Zone

HEIZKREIS1 / Kreisart: Heizen

HEIZKREIS1 / Raumaufschaltung: Thermst

ZONE1 / Zone aktiviert: Ja

ZONE1 / Zonenzuordnung: Syst.reg.

ZONE2 / Zone aktiviert: Ja

ZONE2 / Zonenzuordnung: Fernb.1

Um die Heizkurve einzustellen, sind die oben aufgeführten Einstellungen für **HEIZKREIS1** erforderlich.

14.4 Erforderliche Einstellungen im Heizgerät

Buskoppler Adresse: 2

14 0020235597**14.1 Ograniczenie schematu systemu**

Ⓐ: ilość przetłaczanej cieczy podłączonego urządzenia grzewczego musi być dostosowana do modułu hydraulicznego.

14.2 Przyporządkowanie zacisków**14.2.1 Przyporządkowanie zacisków modułu rozszerzającego pompy ciepła**

MA1: zawór strefowy

MA2: zawór strefowy

VF1: czujnik temperatury systemowej

14.3 Wymagane ustawienia w regulatorze

Schemat układu: 8

Wyjście wielof. 2: Strefa

OBIEG1 / Rodzaj obiegu: Ogrzew.

OBIEG1 / Korekta t. pokoj.: Termost.

STREFA1 / Strefa aktywna: Tak

STREFA1 / Przyporz.strefy: Rej.sy.

STREFA2 / Strefa aktywna: Tak

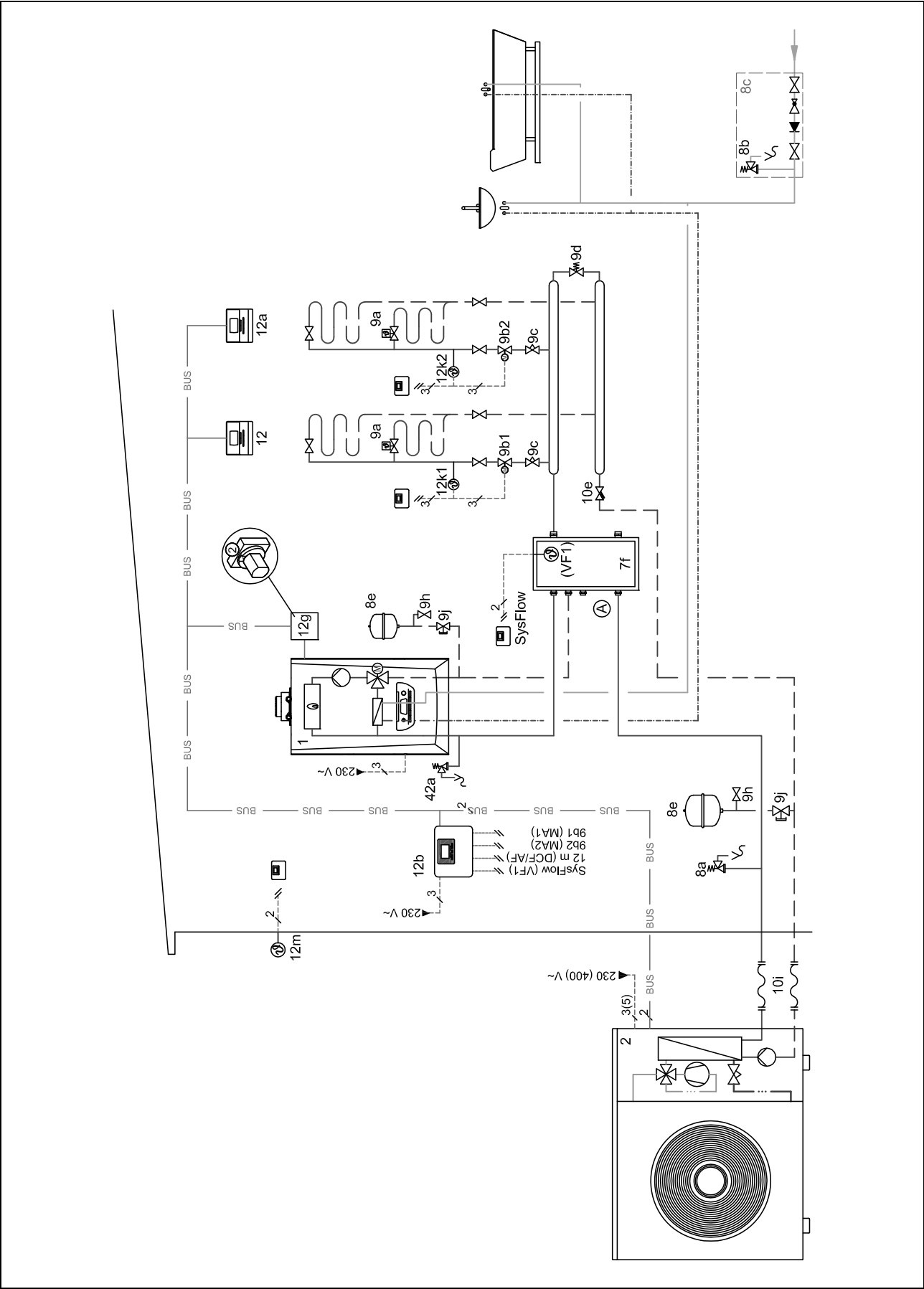
STREFA2 / Przyporz.strefy: M.zd.st.1

Aby ustawić krzywą grzewczą, wymagane są wymienione wyżej ustawienia dla **OBIEG1**.

14.4 Wymagane ustawienia w kotle grzewczym

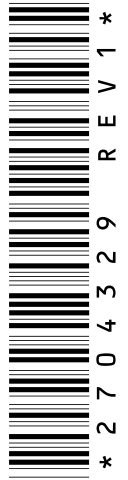
Adres łącznika magistralowego: 2

14.5



Publisher/manufacturer**Saunier Duval ECCI**

17, rue de la Petite Baratte – BP 41535 - 44315 Nantes Cedex 03
Téléphone 033 24068-1010 – Télécopie 033 24068-1053



0020238198_01 – 29.09.2016

Supplier**Vaillant Group Austria GmbH**

Salmhoferstraße 7 – A-1230 Wien
Telefon 01 6152070 – Telefax 01 61520703399
Telefon 01 6152075
info@saunierduval.at – www.saunier-duval.at

Vaillant Saunier Duval Sp. z.o.o.

Al. Krakowska 106 – 02-256 Warszawa
Tel. 022 3230180 – Fax 022 3230113
Infolinia 801 806666
info@saunierduval.pl – www.saunierduval.pl

© These instructions, or parts thereof, are protected by copyright and may be reproduced or distributed only with the manufacturer's written consent.
We reserve the right to make technical changes.